BIG COMICS SPECIAL

BLUE GIANT

TENOR SAXOPHONE | MIYAMOTO DAI

SHINICHI ISHIZUKA

1

石塚真一

BLUE GIANT
TENOR SAXOPHONE MIYAMOTO DAI
SHINICHI ISHIZUKA
1

ビッグコミックス好評発売中！

味いちもんめ～独立編～（[illegible]）……全10巻
味いちもんめ にっぱん食紀行（[illegible]）……1集
あずみ（小山ゆう）……全48巻
AZUMI～あずみ～（小山ゆう）……1～16集
SOUL 魂 第2章（武論尊・池上遼一）……全3巻
光速シスター（星里もちる）……1～2集
らーめん才遊記（[illegible]）……1～10集
MOONLIGHT MILE（太田垣康男）……1～23集
キーチVS（新井英樹）……全11巻
医龍 Team Medical Dragon（[illegible]）……全25巻
幽霊塔（乃木坂太郎）……1～6集
匠三代（[illegible]）……1～10集
禄理の椅子（国友やすゆき）……全9巻
[illegible]……全12巻
同窓生 人は、三種 [illegible] をする（柴門ふみ）……全3巻
スプライト（石川優吾）……1～11集
ダクションマン（猪熊しのぶ）……全4巻
フットボールネーション（大武ユキ）……1～5集
サッカーボーイ フットボールネーション外伝（大武ユキ）……全1巻
幸せ元気で犬がいい（徳弘正也）……全8巻
銭トク Money Doctor（もんでんあきこ）……1集
雪人 YUKITO（[illegible]）……全5巻
ピーンボール（[illegible]）……全3巻
オンナミチ（北沢パンピ）……1～3集
バンクーバー国際[illegible]（俵秀則）……1～2集
SILENCER サイレンサー（[illegible]）……1～2集
トンネル抜けたら三宅坂（[illegible]）……1集
チェイサー（コージィ城倉）……1集
アビル少年 映画をつくる（長谷川和志）……1集
武装島田倉庫（椎名誠・鈴木マサカズ）……1～2集

●カバーイラスト／石塚真一 ●デザイン／黒木香＋ベイブリッジ・スタジオ

BIG COMICS SPECIAL

BLUE GIANT

TENOR SAXOPHONE MIYAMOTO DAI

SHINICHI ISHIZUKA

1

石塚真一

BIG COMICS SPECIAL ビッグコミック

BLUE GIANT SHINICHI ISHIZUKA 1 石塚真一

小学館 BCS5678

ISBN978-4-09-185678-4
C9979 ¥600E
9784091856784
定価：本体600円＋税
1929979006006
雑誌 45696-78 小学館

ジャズに心打たれた高校3年生の宮本（ミヤモト） 大は、
川原でサックスを独り吹き続けている。
雨の日も猛暑の日も毎日毎晩、何年も。
「世界一のジャズプレーヤーになる…!!」
物語は仙台、
広瀬川（ひろせがわ）から始まる――――

1. THE CHALLENGE
2. GAMANZAKA
3. BLUE SUNSET
4. LIKE FATHER, LIKE SON
5. SAYONARA GOOD BYE
6. GIANT STEPS
7. HOW HIGH THE MOON
8. SLOW HOT WIND

石塚真一 著作集

■ビッグコミックス
岳……全18巻
そんでよし！……1集
■ビッグコミックススペシャル
BLUE GIANT……1集
岳 傑作集 ～ベストクライミング……全1巻
東京チェックイン～石塚真一短編集……全1巻

ビッグコミックス好評発売中！

あぶさん（水島新司）……1～104集
夕焼けの詩（西岸良平）……1～61集
浮浪雲（ジョージ秋山）……1～101集
釣りバカ日誌（[illegible]）……1～88集
釣りバカ日誌 番外編（[illegible]）……1～12集
銀河鉄道999（松本零士）……1～21集
黄昏流星群（弘兼憲史）……1～46集
PLUTO（[illegible]）……全8巻
ひよっこ料理人（魚戸おさむ）……1～5集
風の大地（坂田信弘・かざま鋭二）……1～60集
弁護士のくず（芦辺拓・井浦秀夫）……1～7集
どうらく息子（尾瀬あきら）……1～8集
あんどーなつ（[illegible]）……全20巻
岳（石塚真一）……全18巻
喜夜中のこじか（[illegible]）……全5巻
おかみさん 平成場所（一丸）……1集
フィチン再見！（村上もとか）……1集
あさひるばん（[illegible]）……全1巻
新黒沢（[illegible]）……1集
[illegible]山口六平太（[illegible]）……1～72集
築地魚河岸三代目（[illegible]）……1～40集
兵馬の旗（Revolutionary Wind）……1～7集
刺客 忍み蔦（[illegible]）……1～4集
獣医ドリトル（[illegible]）……1～17集
そばもん（[illegible]）……1～13集
S（[illegible]）……1～11集
神様のカルテ（石川サブロウ・夏川草介）……1～2集
天智と天武 ―[illegible]―（[illegible]）……1～3集
フォーシーム（さだやす圭）……1集
BLUE GIANT（石塚真一）……1集

BLUE GIANT
TENOR SAXOPHONE MIYAMOTO DAI
SHINICHI ISHIZUKA
1

ビッグコミックス好評発売中！

味いちもんめ～独立編～（倉丸愛敬・倉丸愛敬）……全10巻
味いちもんめ にっぱん食紀行（倉丸愛敬・倉丸愛敬）……1集
あずみ（小山ゆう）……全48巻
AZUMI～あずみ～（小山ゆう）……1～16集
SOUL 群 第2章（武論尊・池上遼一）……全3巻
光速シスター（星里もちる）……1～2集
らーめん才遊記（倉丸愛敬）……1～10集
MOONLIGHT MILE（太田垣康男）……1～23集
キーチVS（新井英樹）……全11巻
医龍 Team Medical Dragon（乃木坂太郎・永井聖一）……全25巻
幽霊塔（乃木坂太郎）……1～6集
匠三代（倉丸愛敬）……1～10集
禄理の椅子（国友やすゆき）……全9巻
極道（倉丸愛敬・こやす潤也・鷲尾直広・倉丸愛敬）……全12巻
同窓生 人は、三度、恋をする（柴門ふみ）……全3巻
スプライト（石川優吾）……1～11集
ダクション・ファミリー（樋口大輔）……全4巻

●カバーイラスト／石塚真一 ●デ

BIG COMICS SPECIAL

BLUE GIANT

TENOR SAXOPHONE | MIYAMOTO DAI

SHINICHI ISHIZUKA

1

第1回マンガ大賞受賞作 [岳]の石塚真一最新入魂作は――

連載第1話カラーページを完全収録!!

激しく成長するジャズ!!

JAZZ

連載第1話から読者からも音楽業界からも大々反響!!!

[ビッグコミック]で人気喜々連載中!!!

BIG COMICS SPECIAL ビッグコミック

BLUE GIANT SHINICHI ISHIZUKA 1

石塚真一

小学館
BCS5678

ISBN978-4-09-185678-4
C9979 ¥600E
9784091856784
1929979006006
定価：本体600円＋税
雑誌 45696-78 小学館

ジャズに心打たれた高校3年生の宮本（ミヤモト） 大は、
川原でサックスを独り吹き続けている。
雨の日も猛暑の日も毎日毎晩、何年も。
「世界一のジャズプレーヤーになる…!!」
物語は仙台、
広瀬川（ひろせがわ）から始まる――

1. THE CHALLENGE

2. GAMANZAKA

単行本1集記念!!! ジャズ・ジャイアント達の激しい音がここに!!!

[BLUE GIANT]の世界観が
ジャズ・コンピレーション・アルバムCDとして登場!!!

[BLUE GIANT]

(全13曲収録) 定価2,100円(税込)
制作：ユニバーサルクラシックス&ジャズ
発売・販売元：ユニバーサルミュージック合同会社

12.4 (wed) onsale!
iTunes他で同時発売!!!

ブックレットに[BLUE GIANT]描き下ろし漫画8P収録!!!

BLUE GIANT
TENOR SAXOPHONE MIYAMOTO DAI
SHINICHI ISHIZUKA
1

石塚真一 著作集

■ビッグコミックス
岳……全18巻
そんでよし!……1集

■ビッグコミックススペシャル
BLUE GIANT……1集
岳 傑作集 ～ベストクライミング……全1巻
東京チェックイン～石塚真一短編集……全1巻

ビッグコミックス好評発売中！

あぶさん（水島新司）……1～104集
夕焼けの詩（西岸良平）……1～61集
浮浪雲（ジョージ秋山）……1～101集
釣りバカ日誌（北見けんいち・やまさき十三）……1～88集
釣りバカ日誌 番外編（北見けんいち・やまさき十三）……1～12集
銀河鉄道999（松本零士）……1～21集
黄昏流星群（弘兼憲史）……1～46集
PLUTO（手塚治虫・浦沢直樹）……全8巻
ひよっこ料理人（魚戸おさむ）……1～5集
風の大地（坂田信弘・かざま鋭二）……1～60集
弁護士のくず（芦辺拓・井浦秀夫）……1～7集
どうらく息子（尾瀬あきら）……1～8集
あんどーなつ（宮川匠・ほしの智）……全20巻
岳（石塚真一）……全18巻
喜怒哀中のこじか（はるかぜ ゆう）……全5巻
おかみさん 平成場所（一丸）……1集
マイ・チャンピオン（秋本治）……1巻

BIG COMICS SPECIAL

BLUE GIANT

TENOR SAXOPHONE | MIYAMOTO DAI

SHINICHI ISHIZUKA

1

石塚真一

BIG COMICS SPECIAL

ビッグコミック

BLUE GIANT

SHINICHI ISHIZUKA

1

石塚真一

小学館

BLUE GIANT

TENOR SAXOPHONE | MIYAMOTO DAI

SHINICHI ISHIZUKA

1

CONTENTS

003 第1話 THE CHALLENGE

047 第2話 がまん坂

073 第3話 BLUE SUNSET

097 第4話 LIKE FATHER,LIKE SON

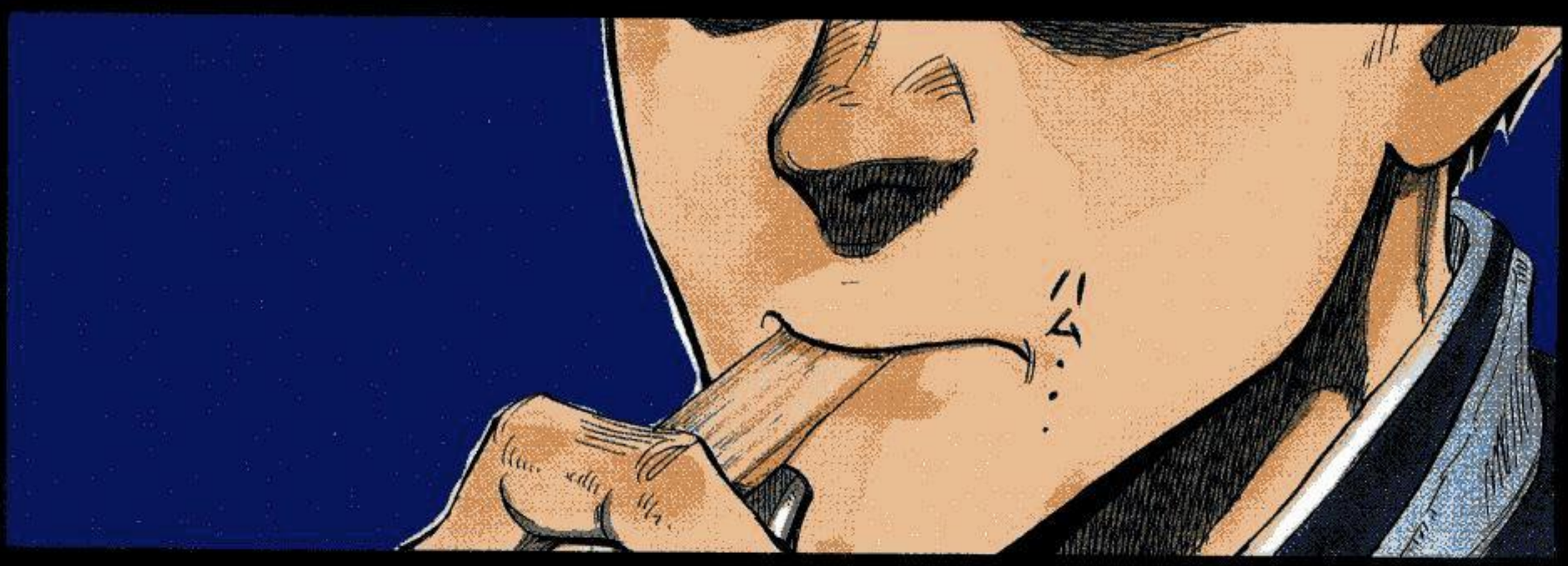
121 第5話 さよなら GOOD BYE

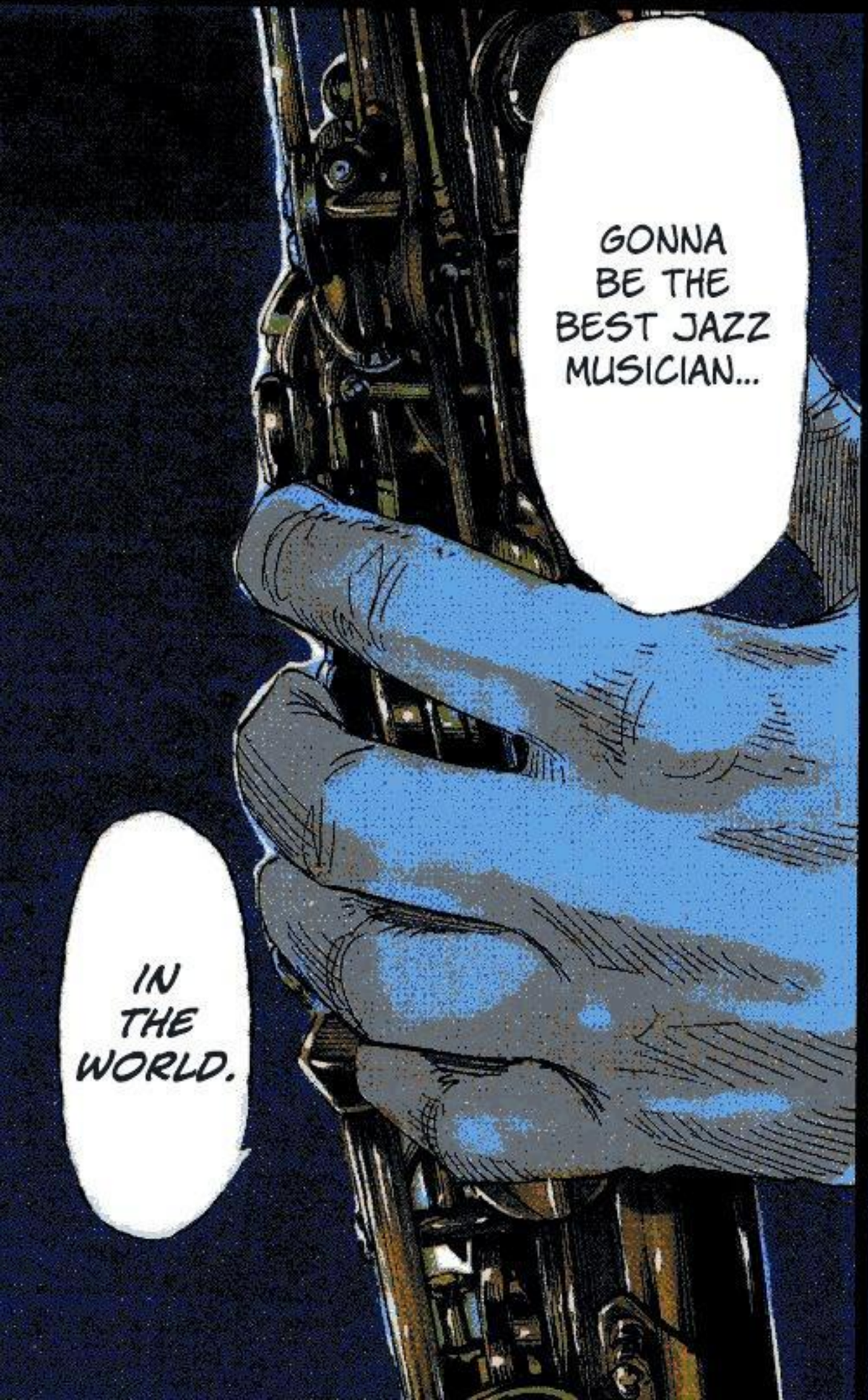
145 第6話 GIANT STEPS

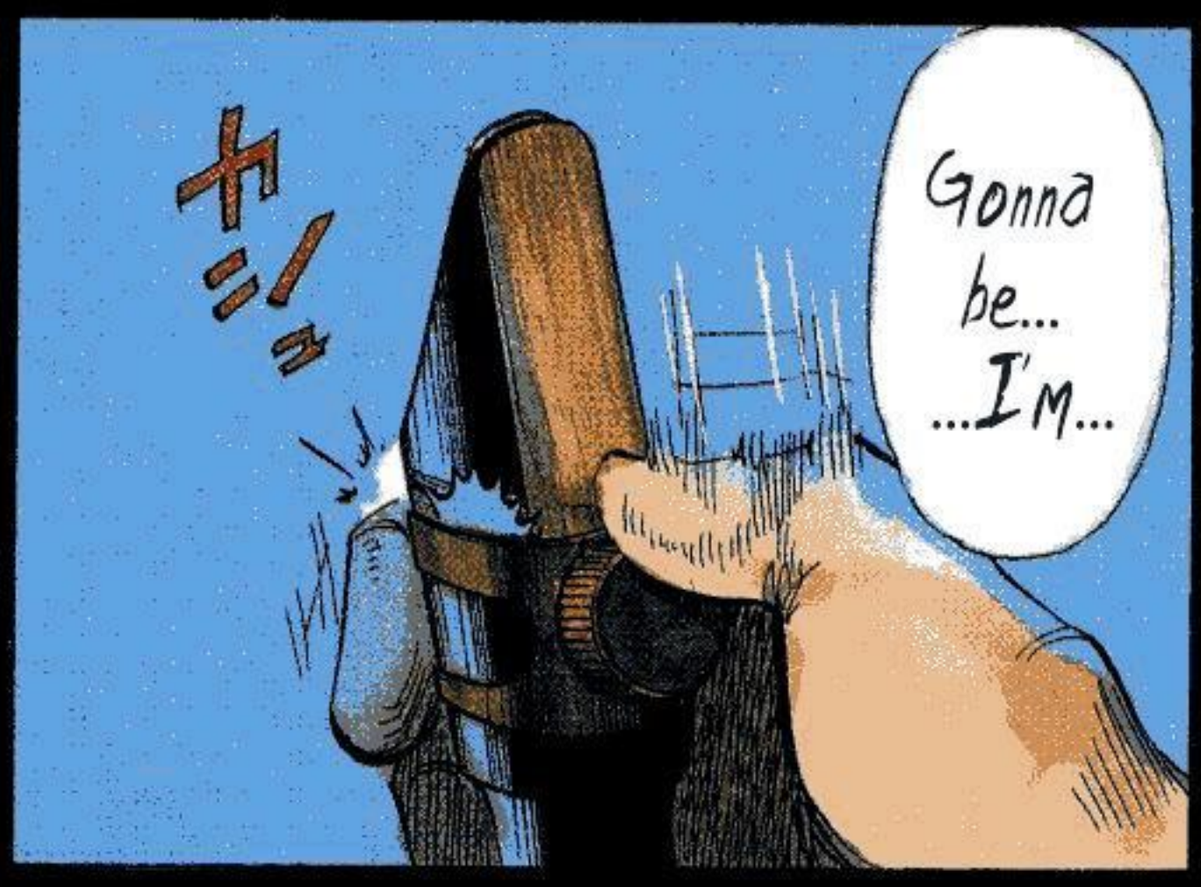
169 第7話 HOW HIGH THE MOON

193 第8話 SLOW HOT WIND

I'M sure...
...I'M sure
MRMR
MRMR
I'M.....
Musician...
MRMR
MRMR




GONNA BE THE BEST JAZZ MUSICIAN...
IN THE WORLD.

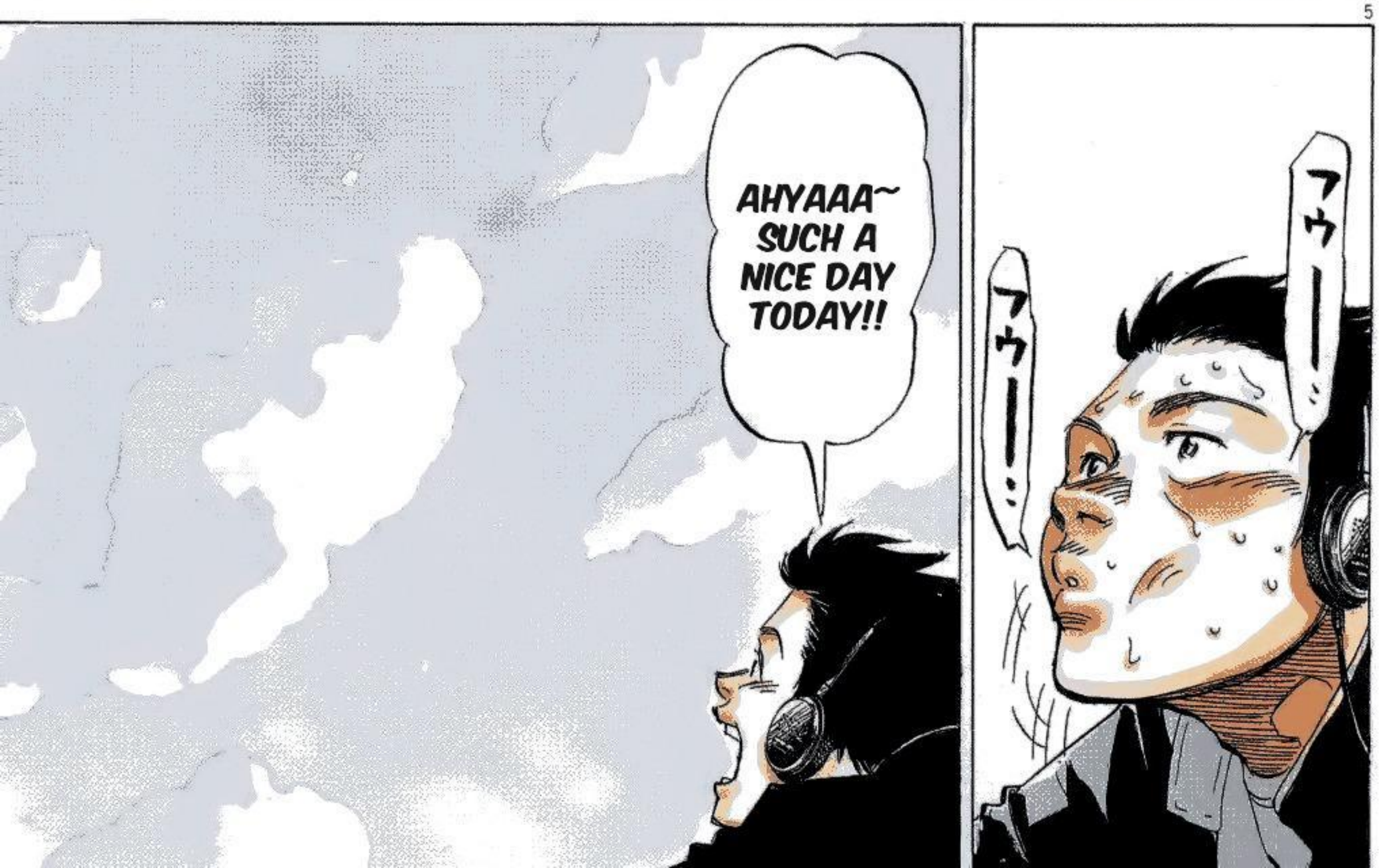

Gonna be...
...I'M...

I'M sure...
Gonna be...
I'M...

第1話
THE CHALLENGE

SENDAI
HIROSE
RIVER
BANK

カシャコ
カシャコ
カシャコ



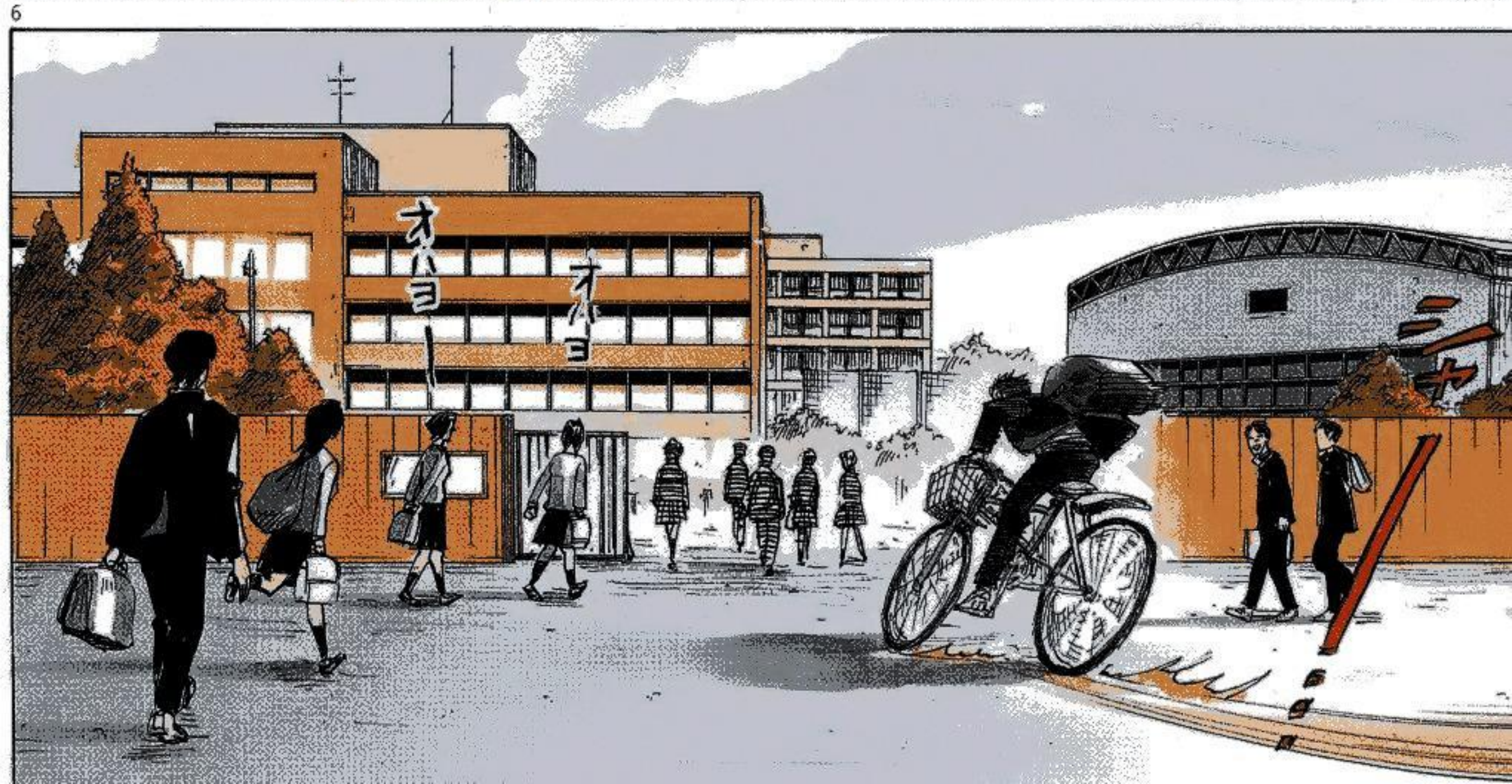
YAHOOOOOO

ニャー

AWA WA WA WA.

LOOK OUT, DAI!!

!!



WE'RE GOING TO HAVE A LOOK AT THIS X FROM THE DENOMINATOR AS WELL.

IT WAS DURING THIS PERIOD THAT AMERICA ESTABLISHED A BIMACERAL SYSTEM.

U.S. Congress
米国の議会
二院制
Bimaceral System

AS FOR AMERICA,

DOING SO, WE'LL BE ABLE TO SOLVE IT IN THE SAME WAY AS BEFORE.

HOWEVER, IF WE TRACE IT BACK TO ITS ORIGIN, WE SEE THAT ENGLAND'S PARLIAMENTARY SYSTEM...

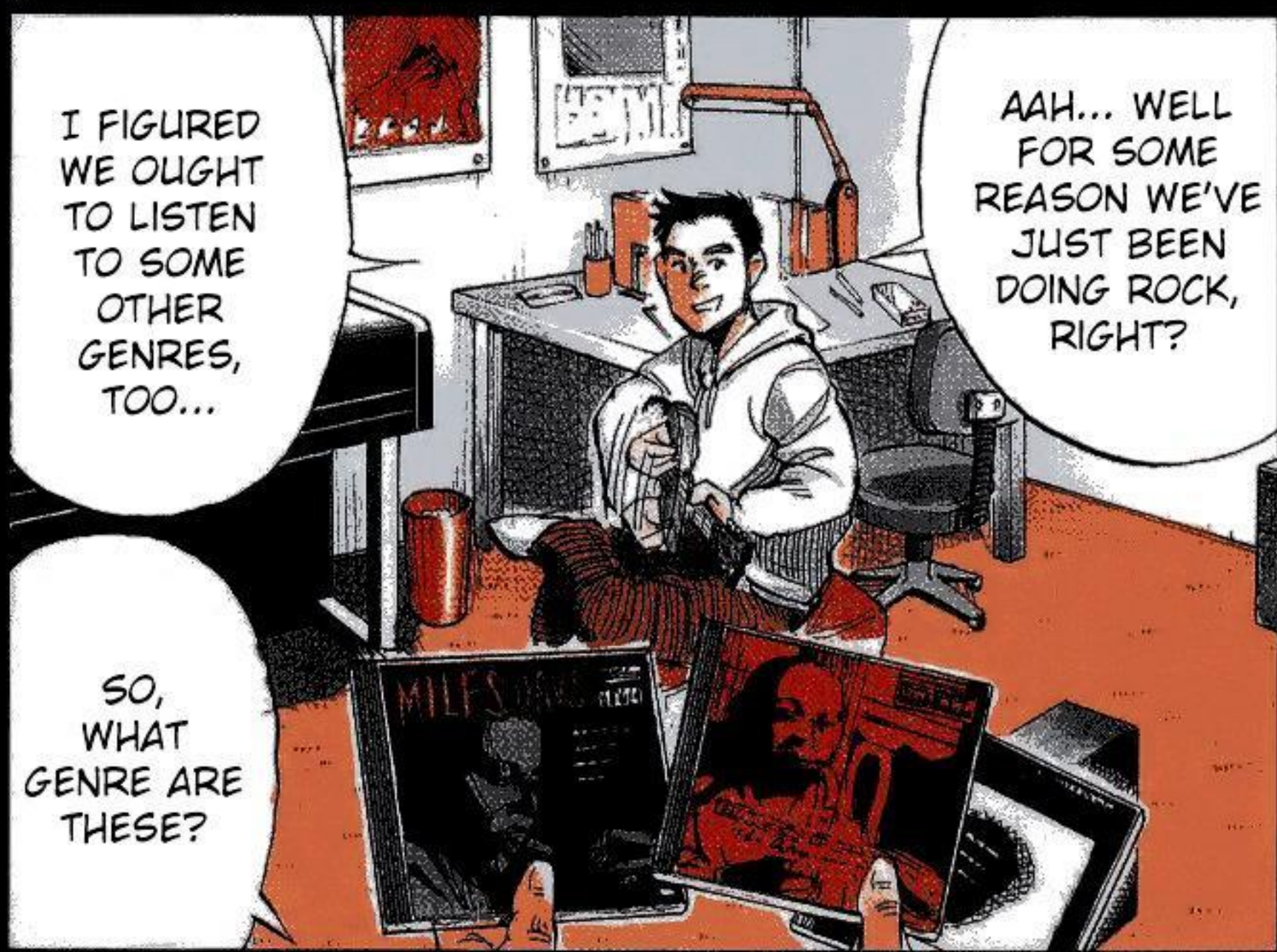
YES, ALL RIGHT, NEXT UP IS...

between poems and novels.

One is the significant difference…

So, its history told us two facts.

IT'S NOT THAT I HATE THE PIANO.
BUT THINKING ABOUT THE FUTURE, IT'S THIS ONE AFTER ALL...


I FIGURED WE OUGHT TO LISTEN TO SOME OTHER GENRES, TOO...
AAH... WELL FOR SOME REASON WE'VE JUST BEEN DOING ROCK, RIGHT?
SO, WHAT GENRE ARE THESE?

SHUHEI, WHAT ARE THESE CD'S ON THE TABLE HERE...?

I JUST PICKED SOME FAMOUS NAMES FOR THE TIME BEING, BUT I GOT ONE BY MILES DAVIS, CHARLIE PARKER, AND BILL EVANS.

JAZZ.

SO..... WHAT KIND OF MUSIC IS IT?

MILES DAVIS
COLOMBIA
Kind of Blue

HMMM...

IT'S GOT THIS INTENSE FEEL TO IT.

IT'S JUST... JAZZ,

IT SOUNDS COMPLETELY DIFFERENT FROM CLASSICAL MUSIC, TOO.

I DON'T KNOW HOW TO DESCRIBE IT, HONESTLY. THERE'S NO VOCALS...

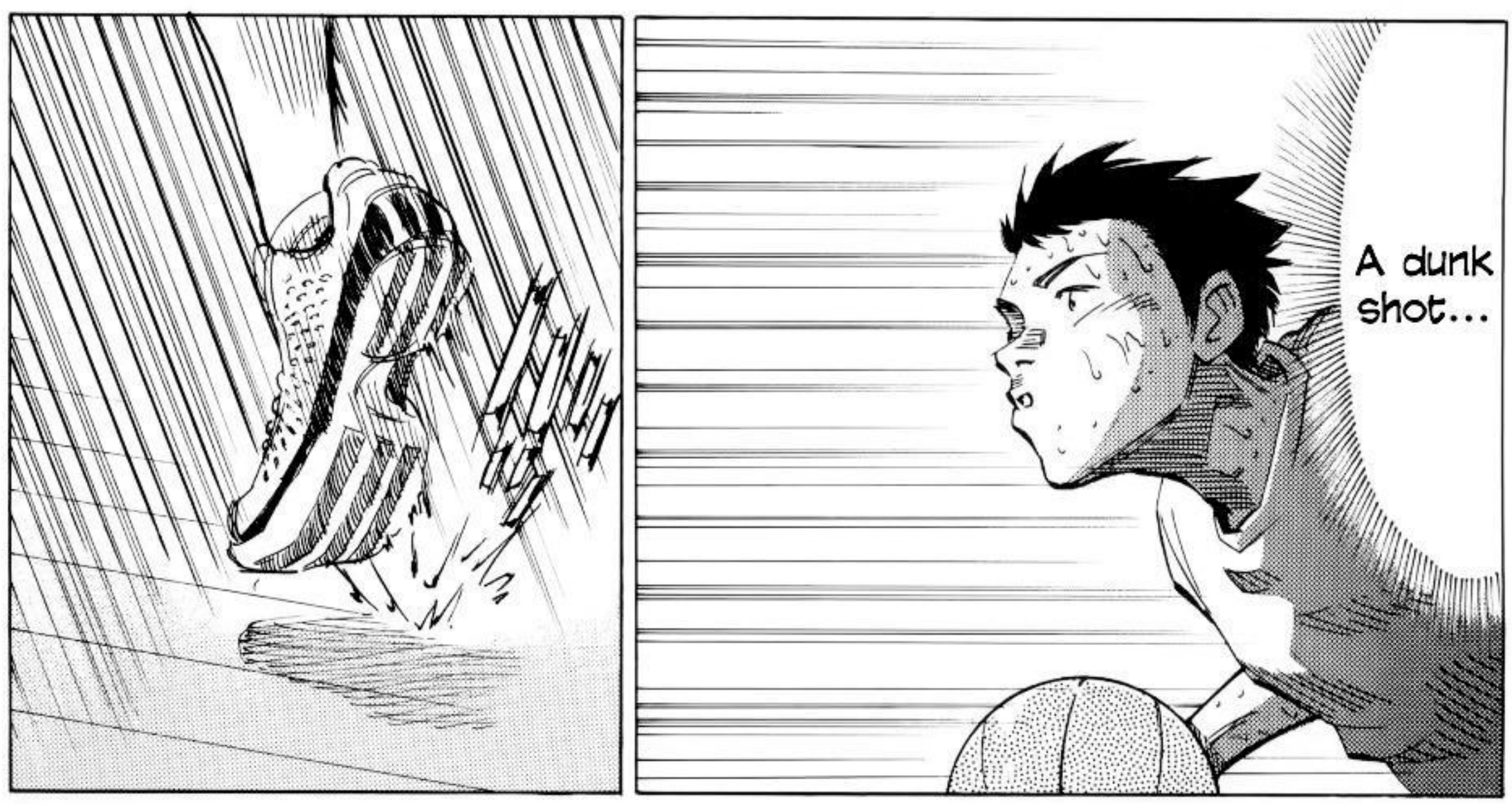
キュ

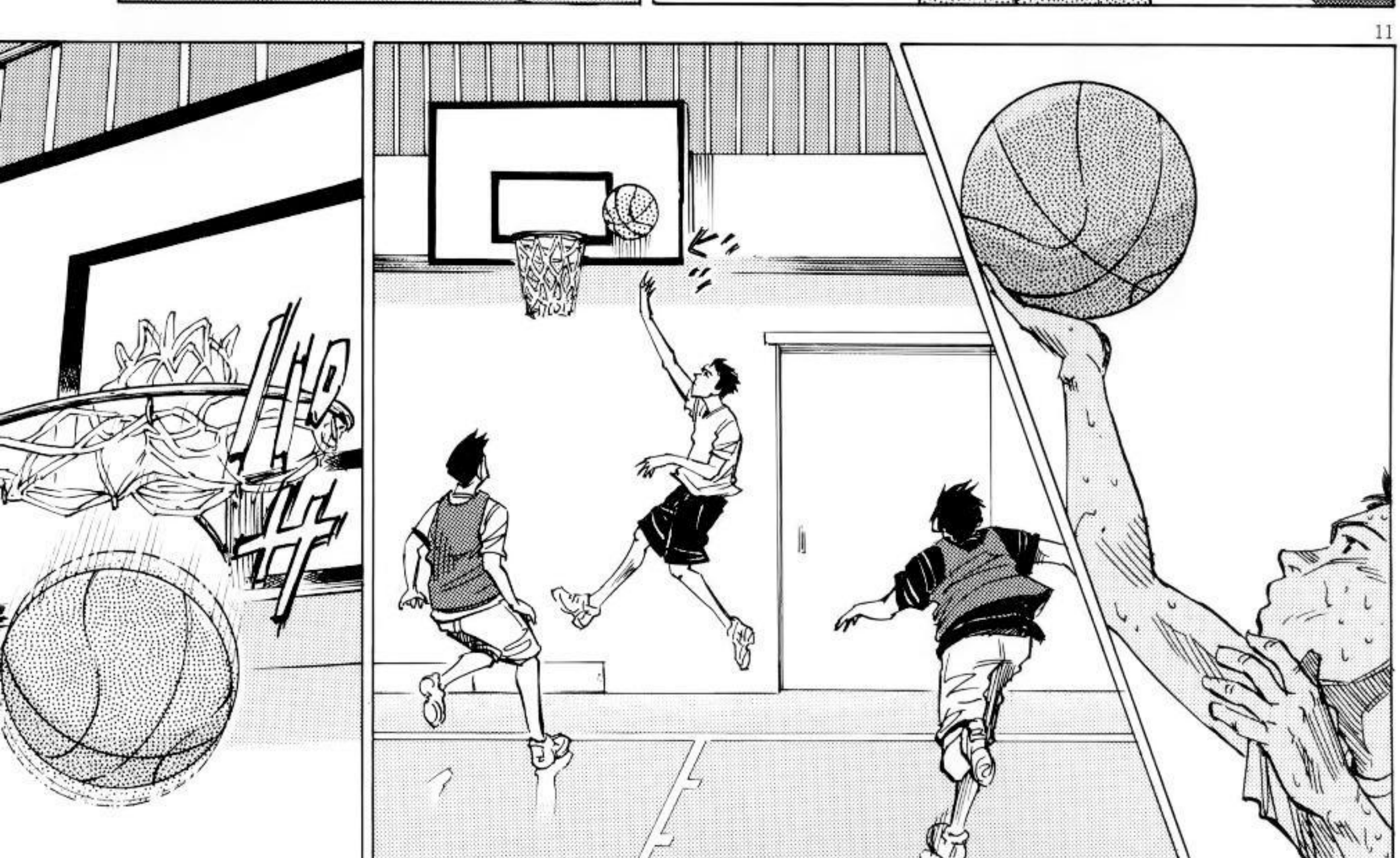
ONE MORE, ONE MORE!!

キュ

キュ

There's an open-ing!!





YOU ARE TO GIVE IT 120% AND PLAY A GAME THAT WILL LEAVE YOU WITHOUT ANY REGRETS. IS THAT CLEAR?

NEXT WEEK'S PREFECTURAL TOURNAMENT WILL BE THE FINAL ONE FOR YOU 3RD YEAR STUDENTS.

YESSIR!!

IT'S KINDA, YA KNOW~

AND THEN WE'RE TOLD IT'S OUR LAST TOUR-NAMENT...

MAN, WE'VE BEEN PLAYING BASKETBALL FOR SIX YEARS NOW... SIX YEARS!

WHAT DID WE PLAY BASKETBALL FOR ANYWAY?

LIKE, IN THE END,

YOU AN OLD FART OR WHAT?
WHAT'S UP WITH THAT?

WE STRENGTHENED OUR BODIES IN ORDER TO ENTER SOCIETY.
LET ME REPHRASE.

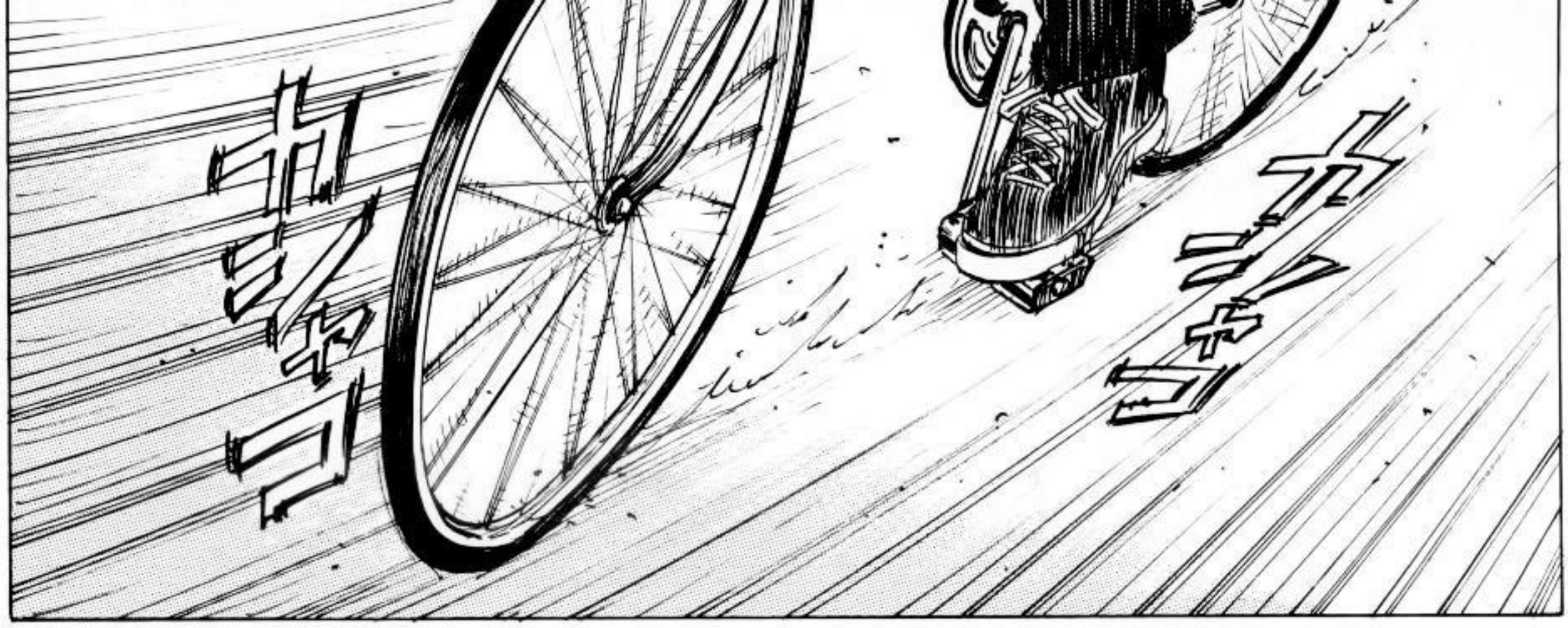
WHAT?
FOR GOOD HEALTH.
OH, I KNOW THIS ONE,

I JUST WENT WITH A REALISTIC ANSWER.
WAAAHH... HOW 'BOUT YOU DREAM A LITTLE...

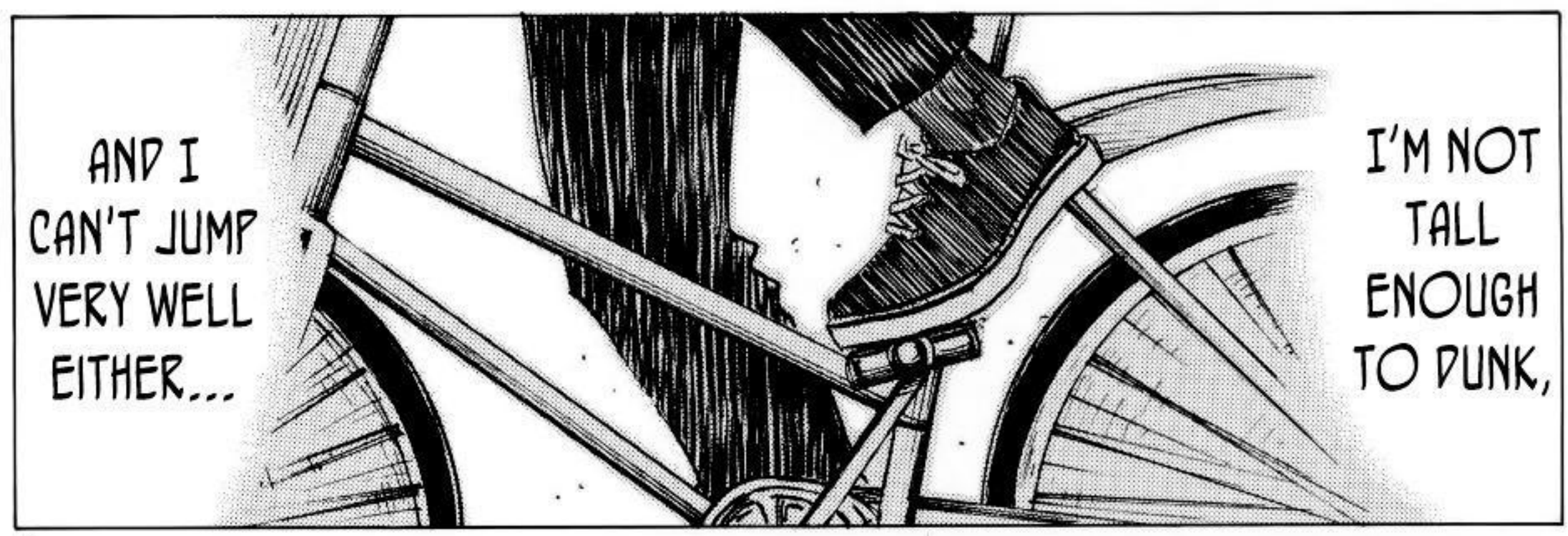
...HUH?

IT KINDA BLOWS THAT I WASN'T ABLE TO DUNK AT ALL.
WELLL...

HOW ABOUT YOU, DAI?
WHO CARES, MAN.


ガシャコ
ガシャコ

ハア
ハア
ハア
ガシャコ
ガシャコ


AND I CAN'T JUMP VERY WELL EITHER...
I'M NOT TALL ENOUGH TO PUNK,

AFTER ALL.
THERE'S A LIMIT TO MY PHYSIQUE,
ガシャコ
ガシャコ

BUT...

WITH MUSIC,

CHECK THIS OUT.
HE HE HE ...
トーックブルー
わたしの街
丸ごとガイド!!

WHEN WE ENTER SENIOR YEAR, I'M GONNA PICK UP THE PIANO AGAIN. JAZZ PIANO.

SHUHEI, YOU'RE COMPLETELY INTO JAZZ, AREN'T YOU.

ONE WITH JAZZ. I'M GOING TO THE JUNIOR HIGH GRADUATION CONCERT.

トニックブルー
台No1 新空間カフェ

.....? A COFFEE SHOP?

THE MUSICIANS MAKE THEIR OWN MELODY ON THE SPOT, ONE BY ONE.

....DID YOU KNOW, IN JAZZ,

WILL YOU HAVE THE TIME TO PLAY JAZZ PIANO?

WITH THE SCHOOL YOU'RE GOING TO,

BUT I WILL.

...I DON'T KNOW.

COLTRANE, MONK, MILES, CLIFFORD... THEY'RE ALL UNIQUE.

AND THEIR PERSONALITIES END UP CLASHING, CREATING THE INTENSE, SEARING-HOT MUSIC KNOWN AS JAZZ.

NATIONAL SENIOR HIGH SCHOOL BASKETBALL
全国高等学校バスケットボール
MIYAGI PREFECTURE
TOURNAMENT
宮城県大会

WATCH OUT FOR FOULS!!

PLAY TIGHT-ER!!

キュッ
キュッ

GET IN THERE!!

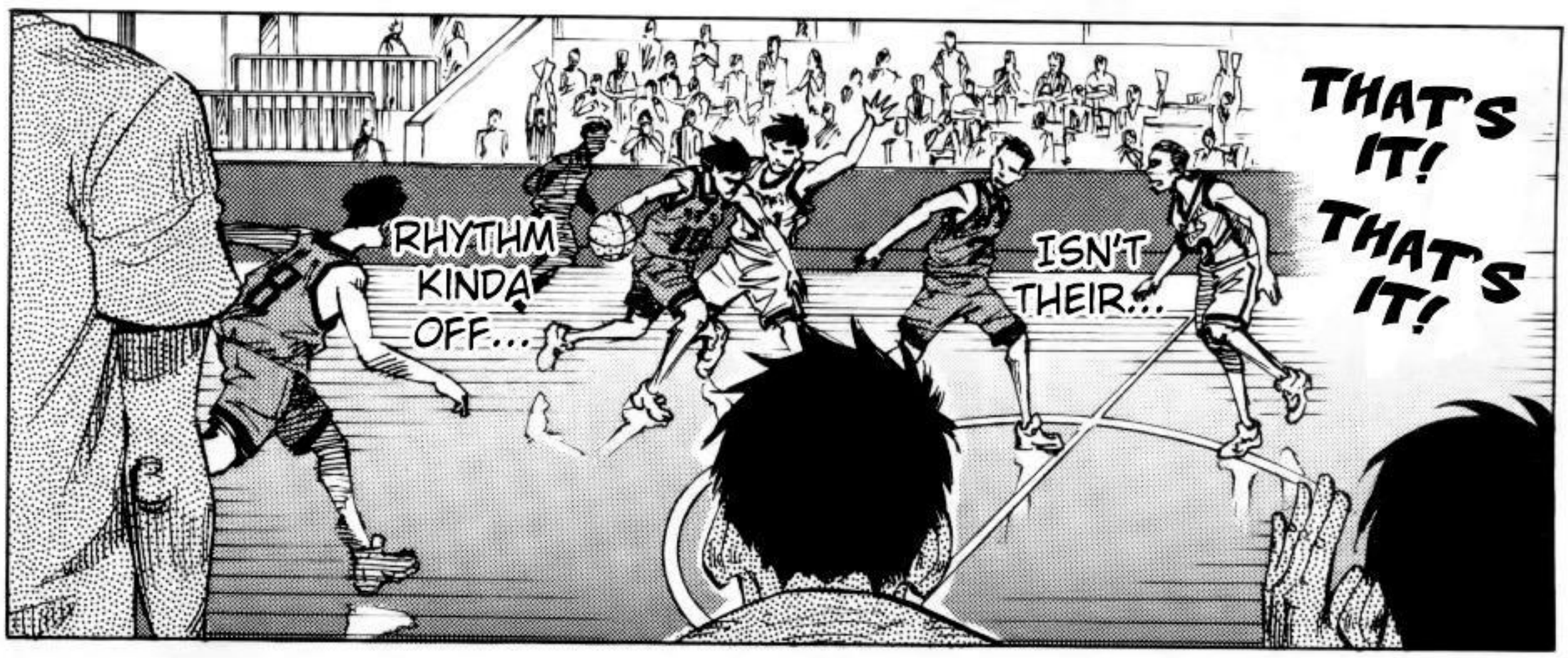
GOOD TRY!!

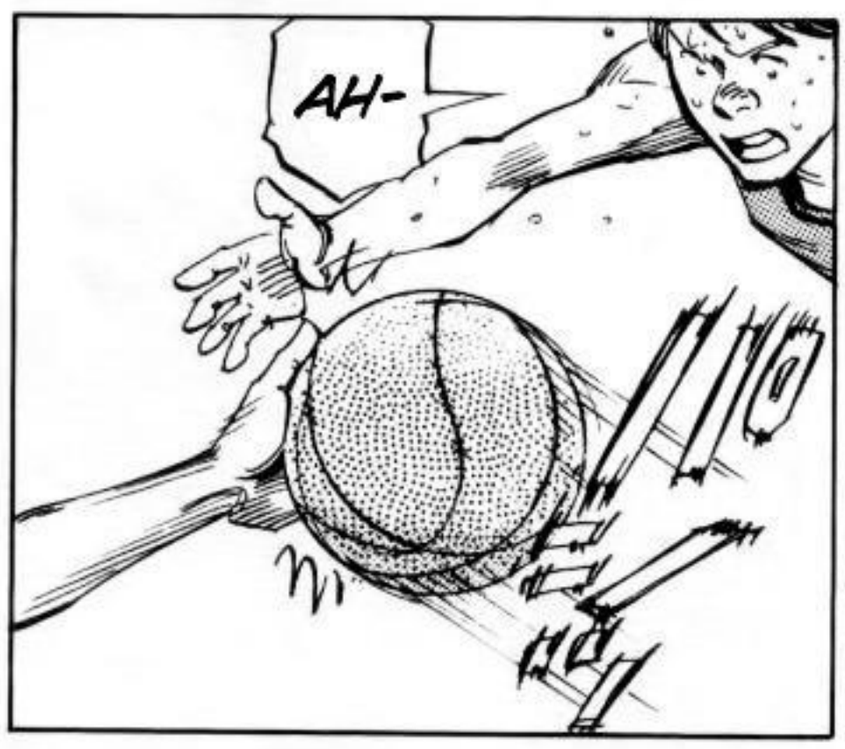
THAT'S IIIT!!

SCORE!! SCORE!!

6 POINTS BEHIND...

8:23
47:35:41
SEIKO
般司高
青葉二


RHYTHM KINDA OFF...
ISN'T THEIR...
THAT'S IT! THAT'S IT!


AH-

ビン

GO TAKE YOSHIKAWA'S PLACE.
I'M SUBBING YOU IN.

DAI!!
YES!

SHIT...
TURN-OVER!!

OOOO KAY!!

LET'S GET ONE IN WITHOUT RUSHING!!

ダン

ダン

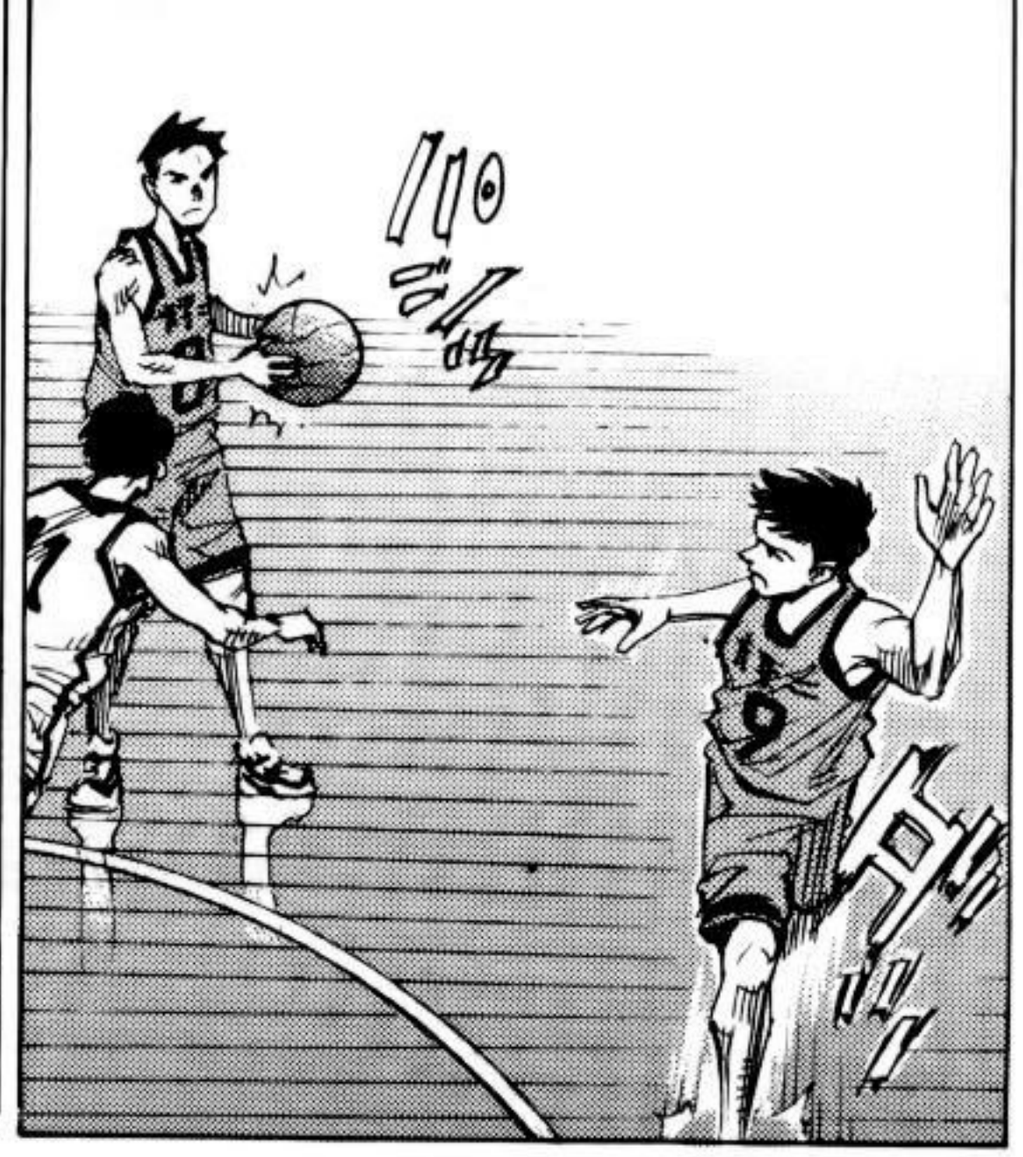
RHYTHM RHYTHM!!

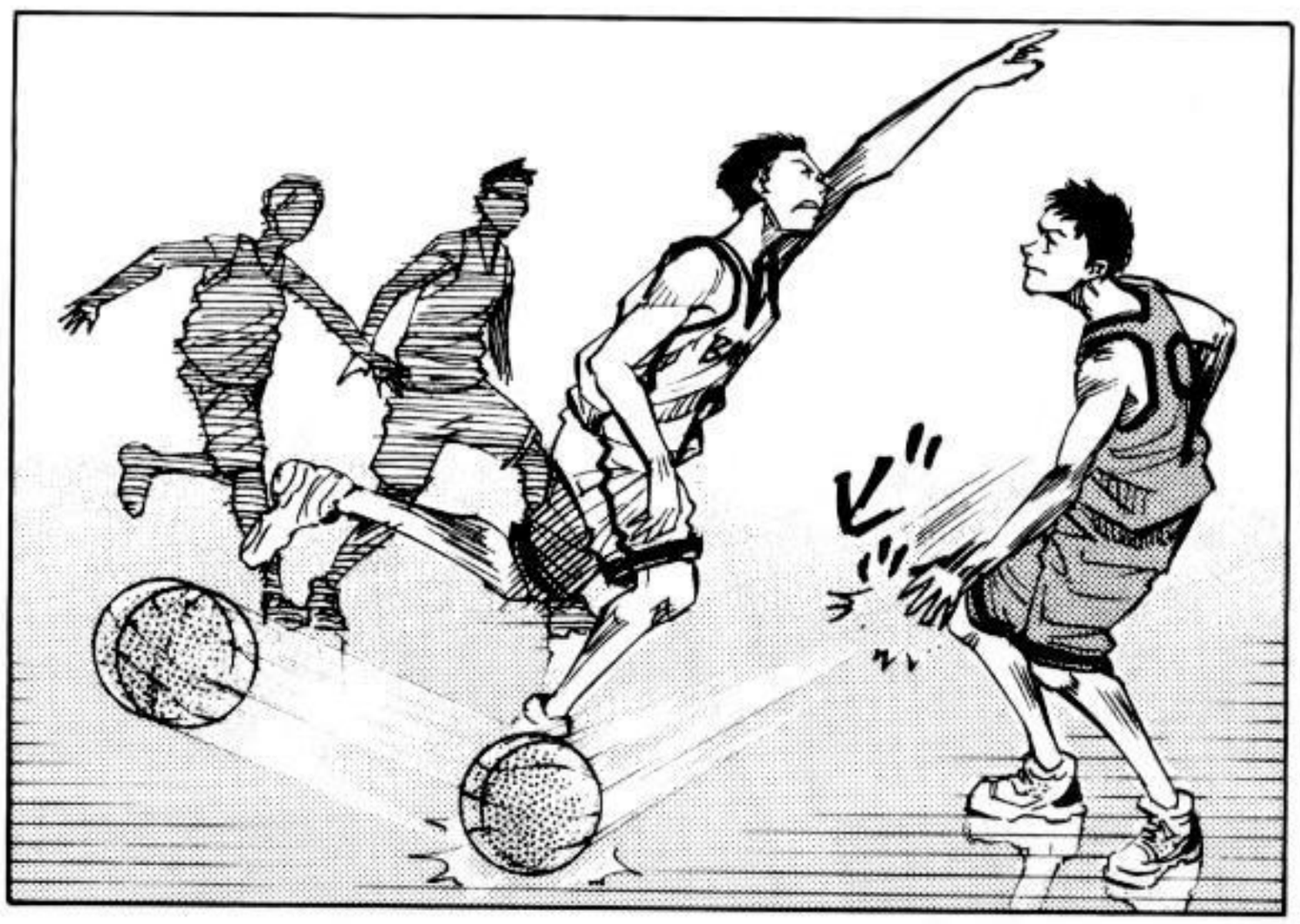
青葉二

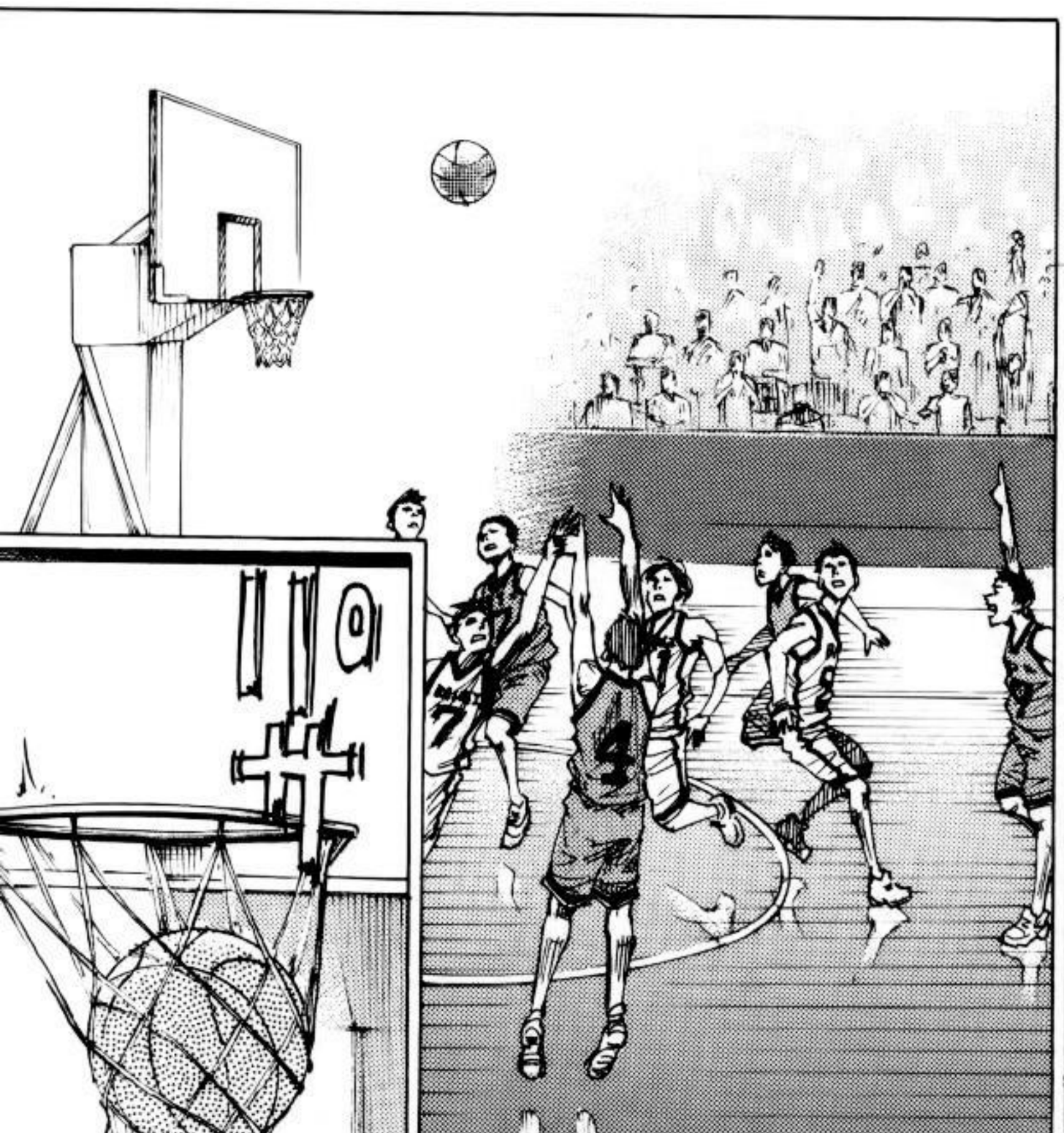
ダン

NYA HAHA...

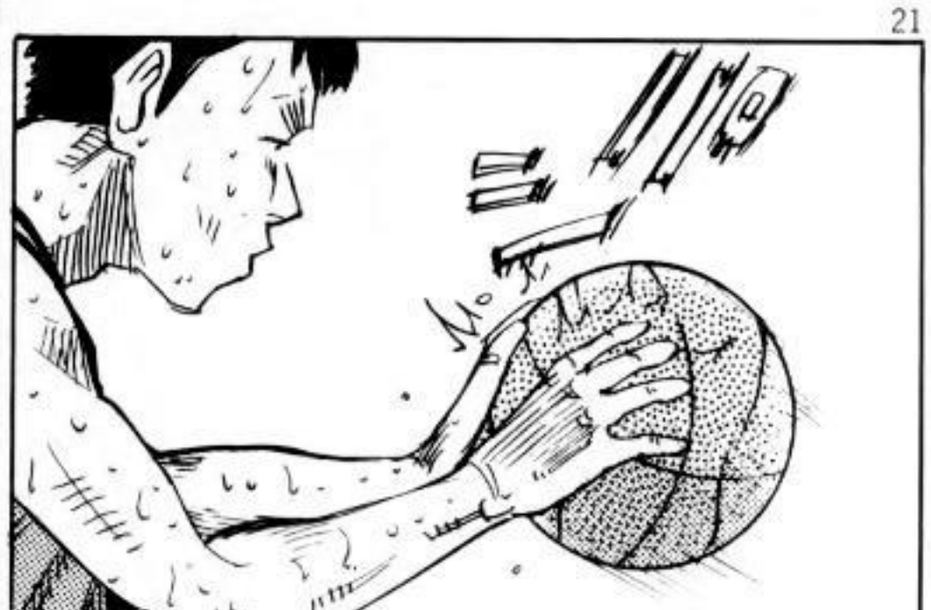
ダン







SHIT... THEY'RE TAKING CONTROL OF THE TEMPO...

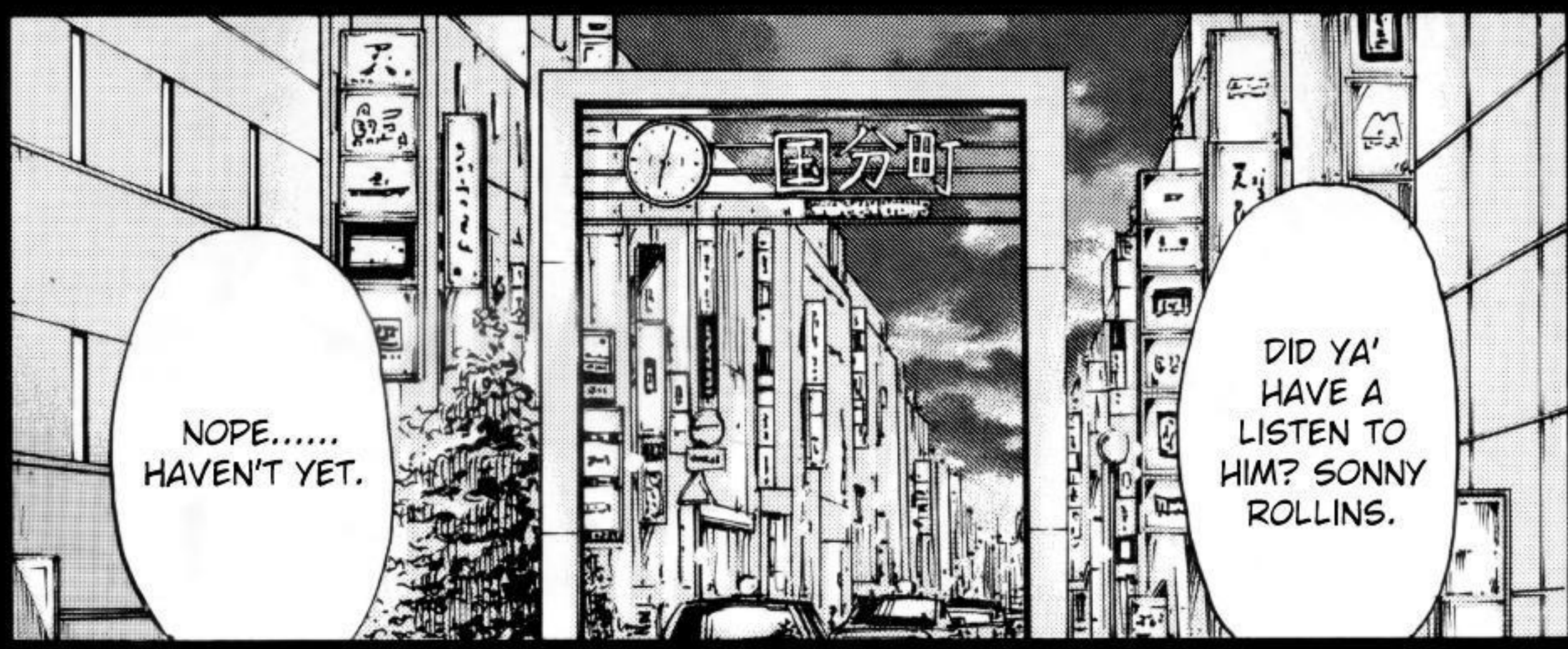


SEIKO
主将
ゴール
BANGI
青葉二

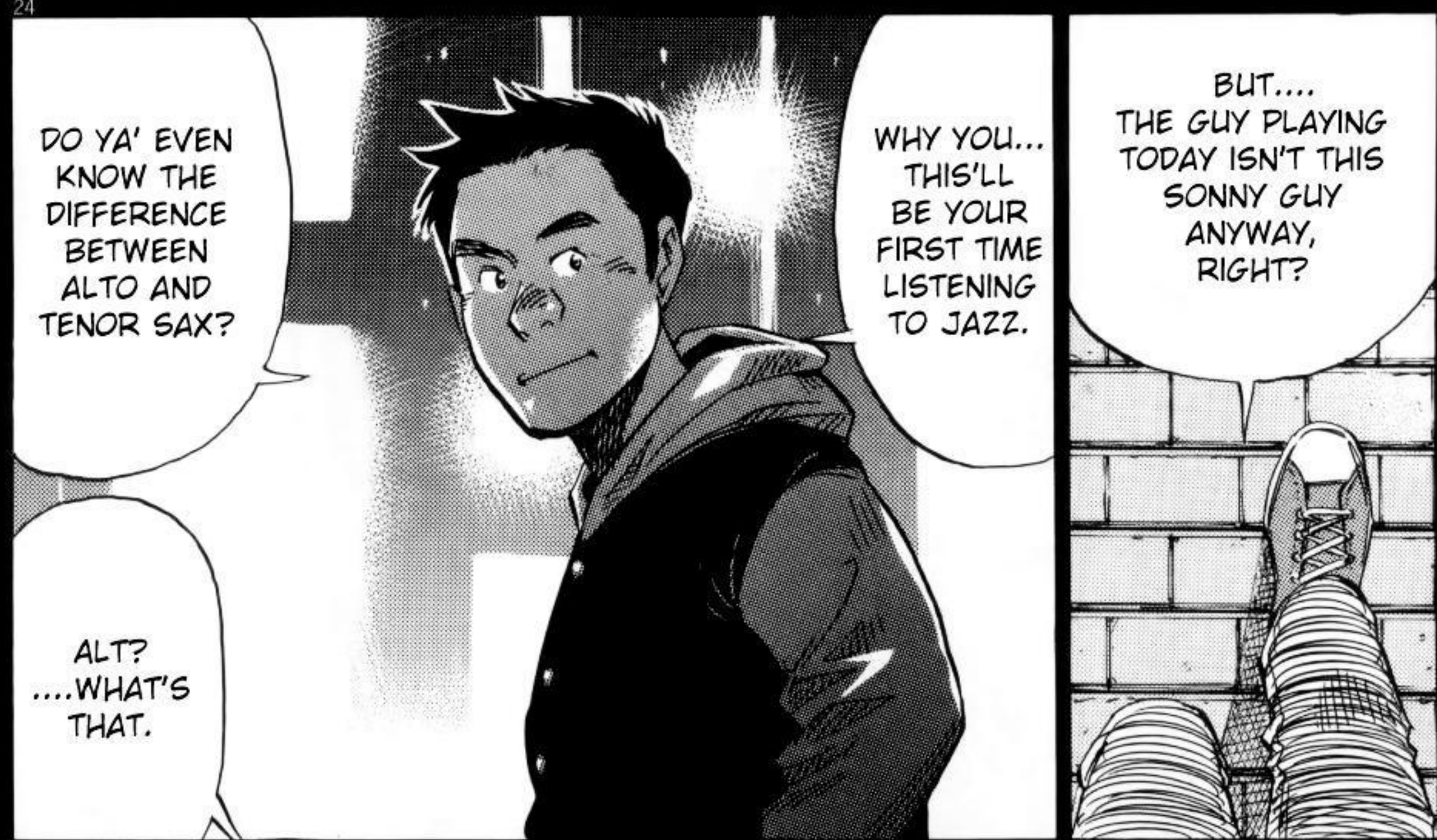
WHEEEW...

.....

8
11
9
7

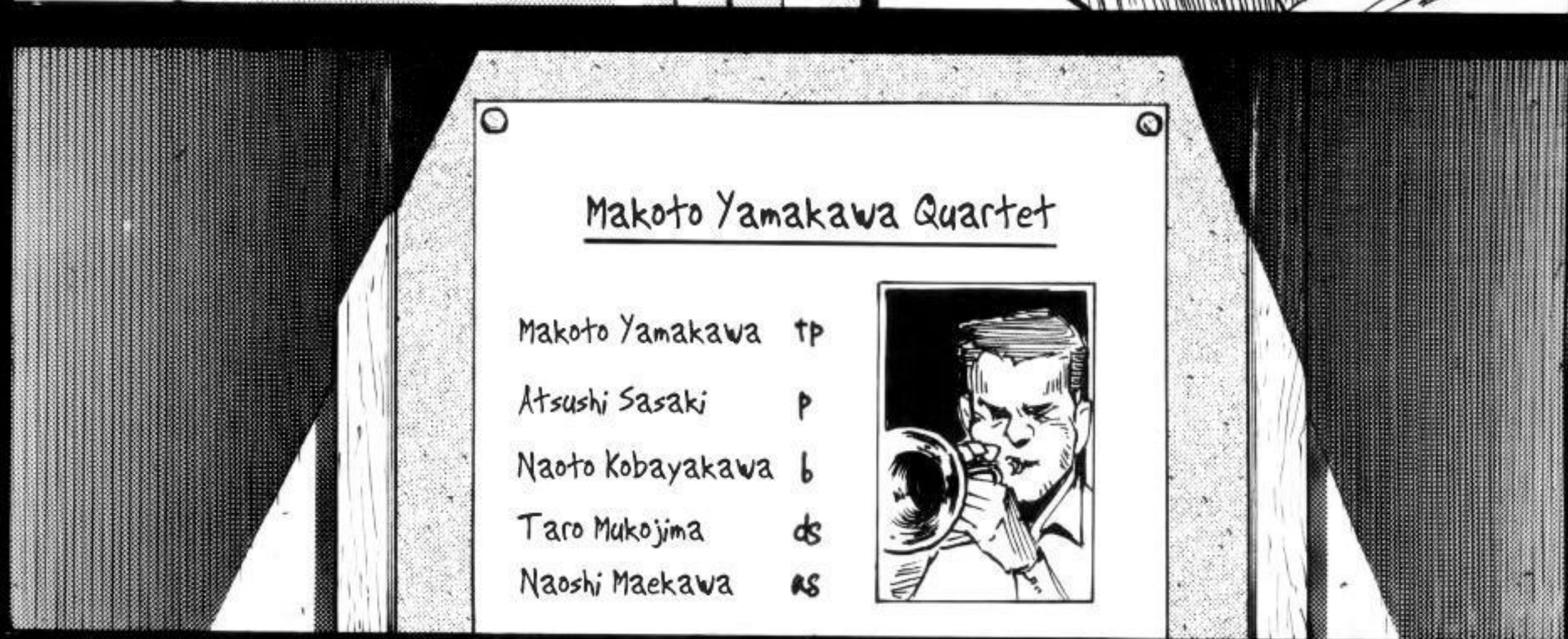

国分町
NOPE..... HAVEN'T YET.
DID YA' HAVE A LISTEN TO HIM? SONNY ROLLINS.

I TOLD YOU TO LISTEN TO A BUNCH BY TODAY.
C'MONNN...


DO YA' EVEN KNOW THE DIFFERENCE BETWEEN ALTO AND TENOR SAX?
WHY YOU... THIS'LL BE YOUR FIRST TIME LISTENING TO JAZZ.
BUT.... THE GUY PLAYING TODAY ISN'T THIS SONNY GUY ANYWAY, RIGHT?
ALT? ....WHAT'S THAT.

国分町
KOKUBUNCHO
WELL, DO YOU KNOW WORKING BASS?
HUH? WALKING... ....PACE?

THIS IS INSANE...
OH, WOOOW...


Makoto Yamakawa Quartet
Makoto Yamakawa tp
Atsushi Sasaki p
Naoto Kobayakawa b
Taro Mukojima ds
Naoshi Maekawa as

THE JAZZ WORLD!!
OKAY, LET'S ENTER!

BLUE
IT'S HERE...

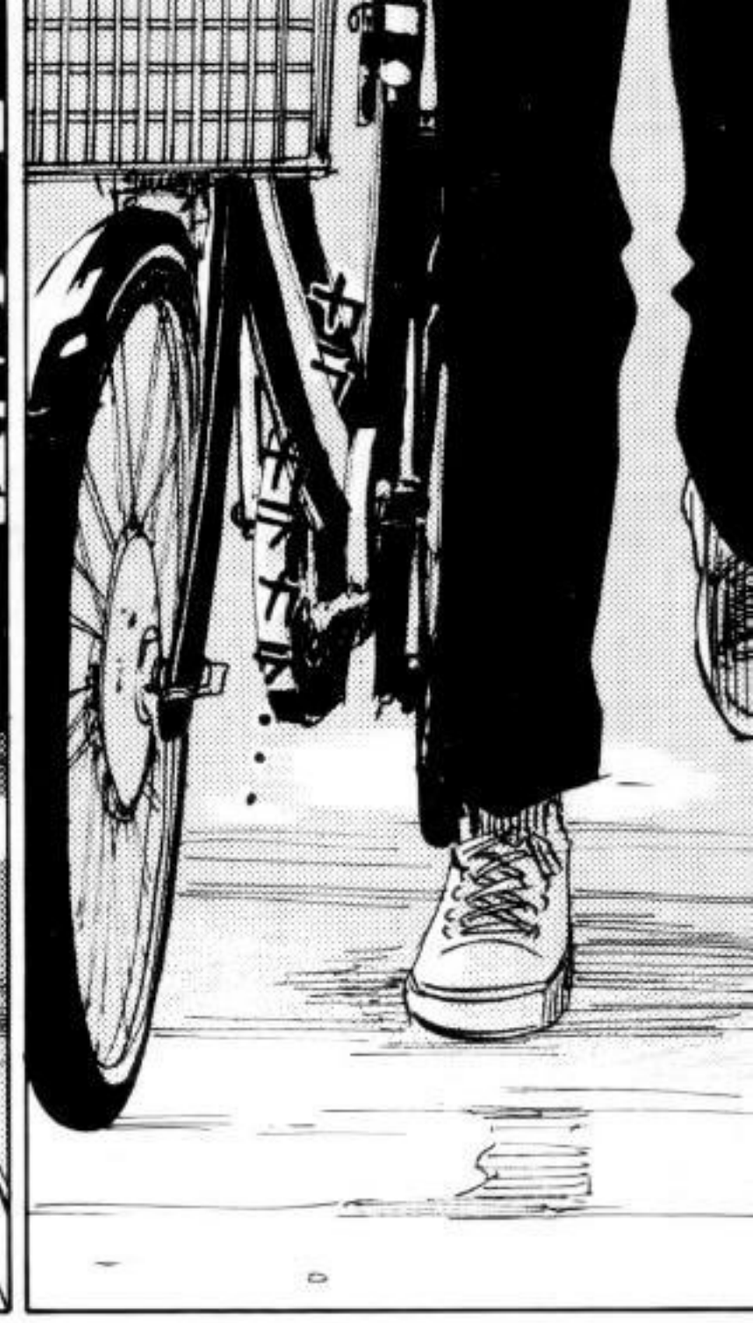
カチャ

"I~ FELL~ FOR YOU~ SO HARD~..."

たーろーばーしーと…

飲喫えて
ふる

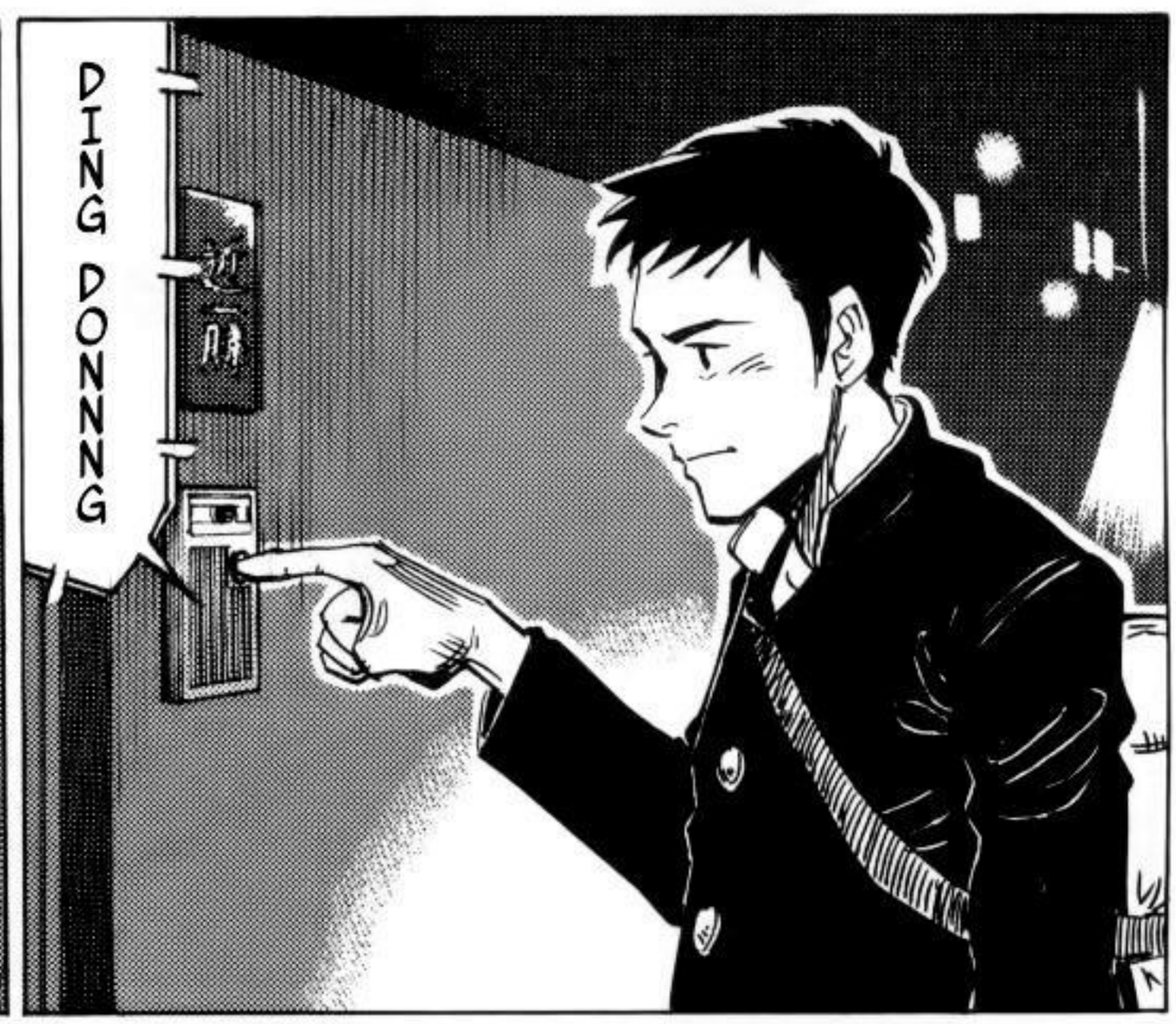
広丸



"WITHOUT~ LAYING~ A FINGER~ ON YOU~"

"THAT I COULD~ KILL YA~"

"EVEN~ THOUGH~ WE BROKE~ UP~"


DING DONNNG

近藤
YES... WHO IS IT?
SORRY, I KNOW I HAVEN'T DROPPED BY IN A WHILE, IT'S DAI MIYAMOTO.

YO.
カラカラ

DAI.
.....

YOU SHOWED UP OUT OF THE BLUE.
WHAT'S UP?

SO, YEAHHHH, SORRY FOR COMING OVER ALL OF A SUDDEN.
YOU STARTLED ME, YA' BASTARD!!

...WOULDN'T HAPPEN TO HAVE THAT HANK JAM SESSION TAPE LYING AROUND, WOULD YOU?
YOU...

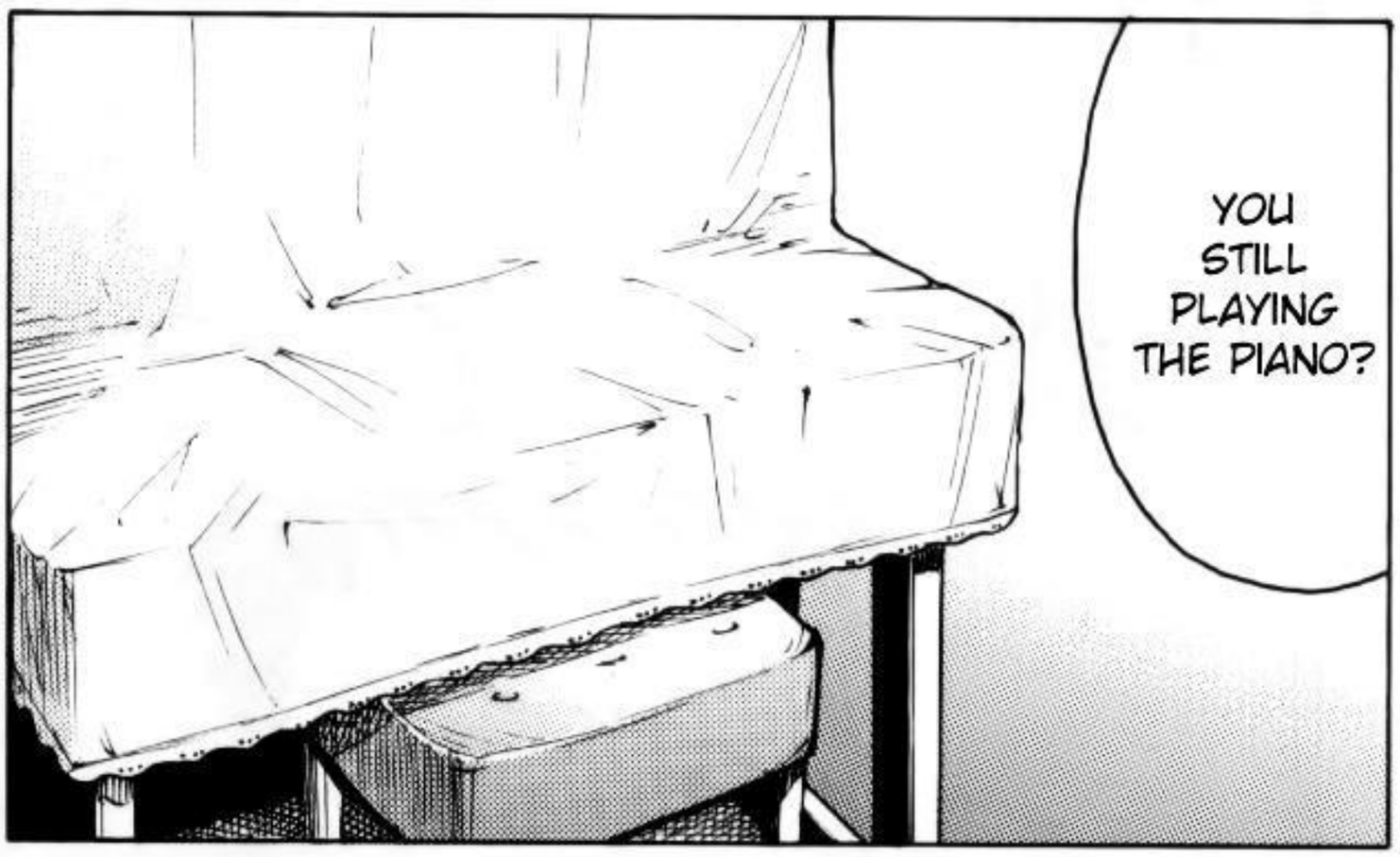
YEAH, I HAVE IT.
HANK.... HANK MOBLEY?

STANDING IN YOUR ROOM SURE BRINGS BACK MEMORIES.
WHOAA...

YOU STILL PLAYING BASKETBALL?
SO, DAI...

EVEN JUST EARLIER TODAY.
BEEN PLAYING LIKE CRAZY.

YEAH.
YOU HAVEN'T COME OVER SINCE WE GRADUATED JUNIOR HIGH.


YOU STILL PLAYING THE PIANO?

HOW ABOUT YOU?
.....

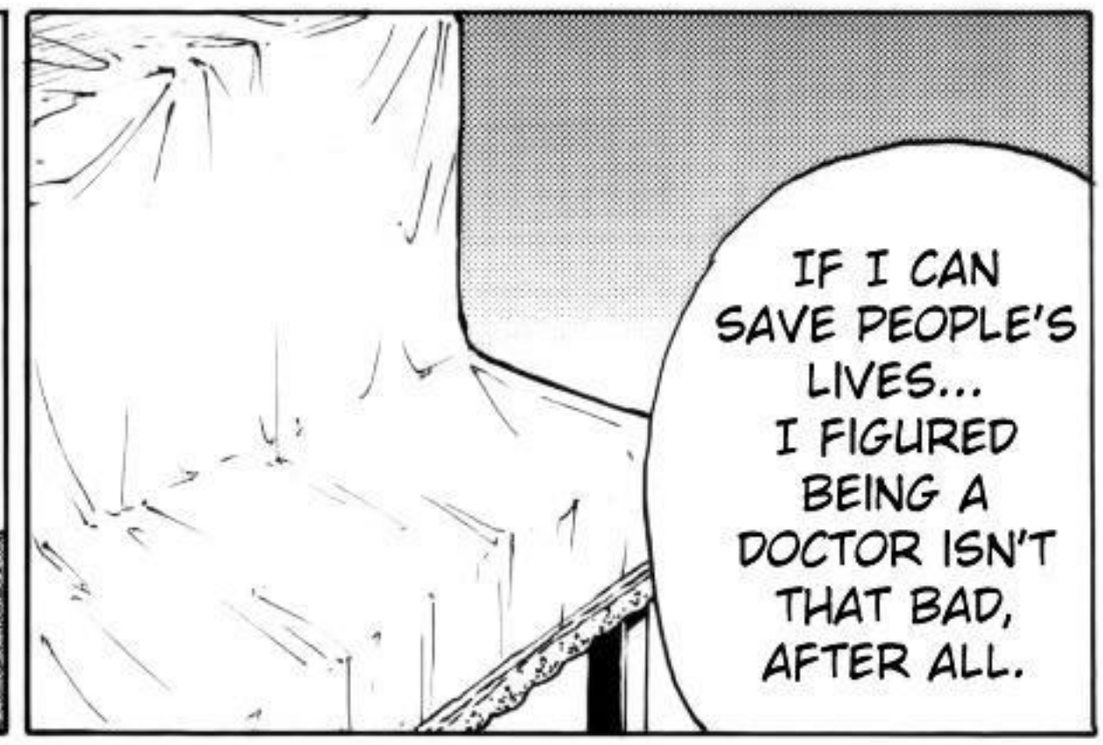
IT'S THIS NOW...
医学部
人試問題

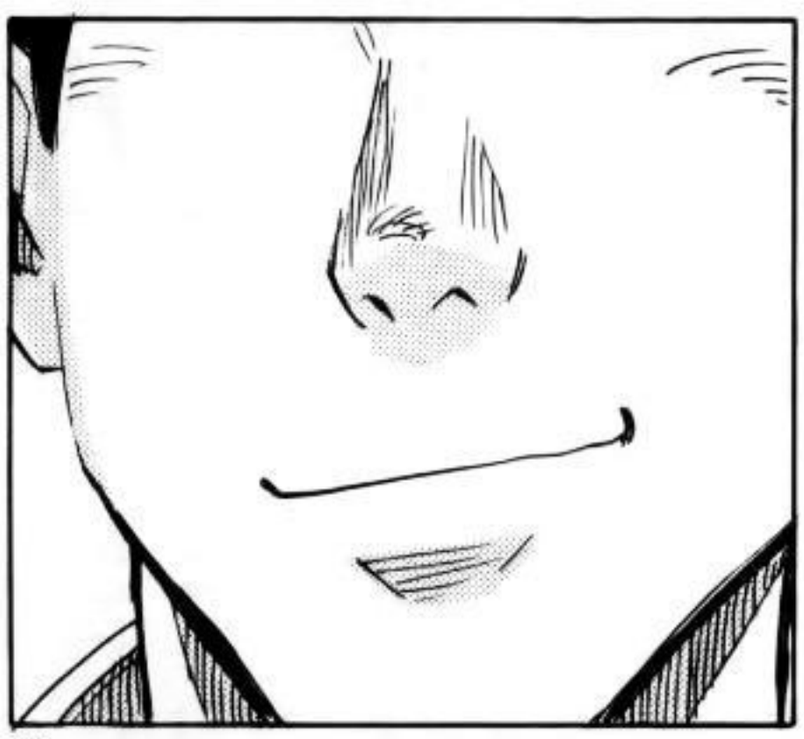
I SEE... 'CAUSE YOUR FOLKS ARE DOCTORS AFTER ALL.
MEDI-CINE...

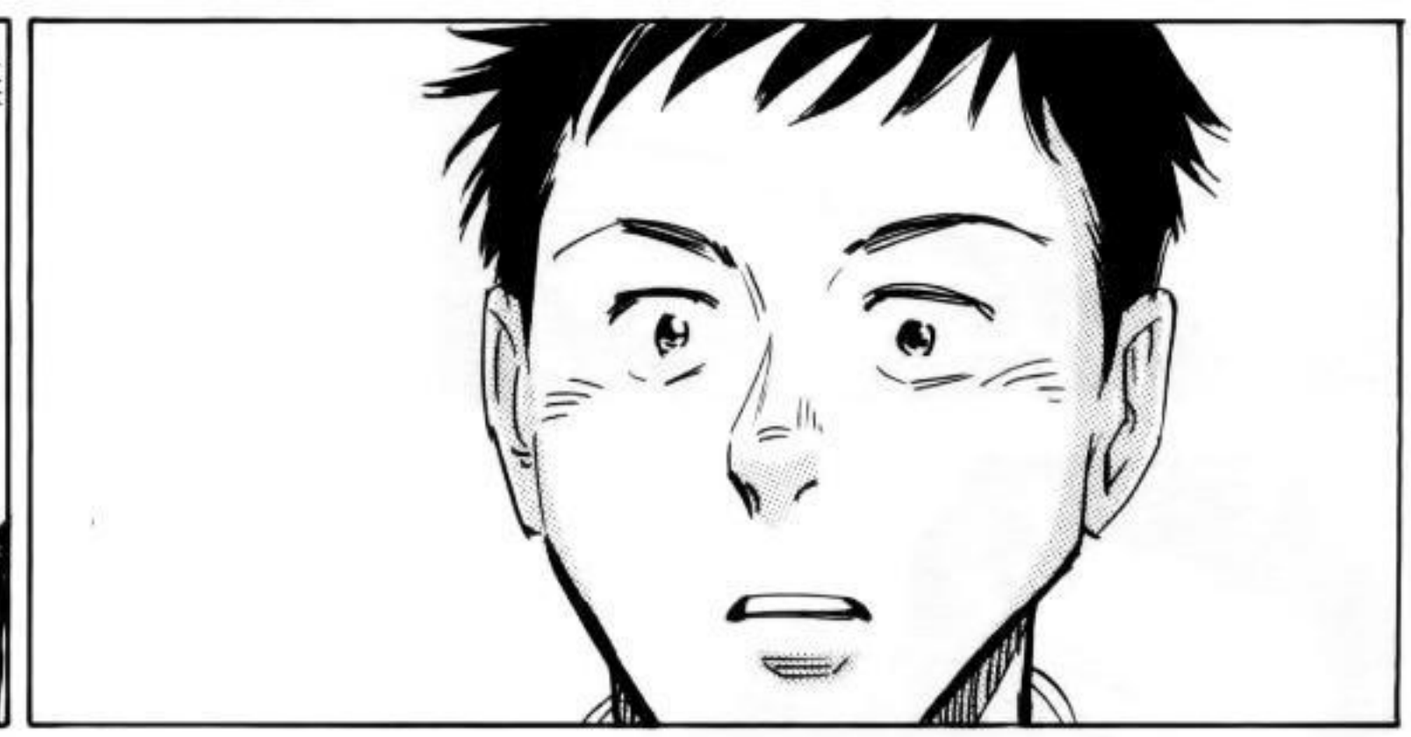
I QUIT IN MY FIRST YEAR. INSTEAD OF PIANO.....

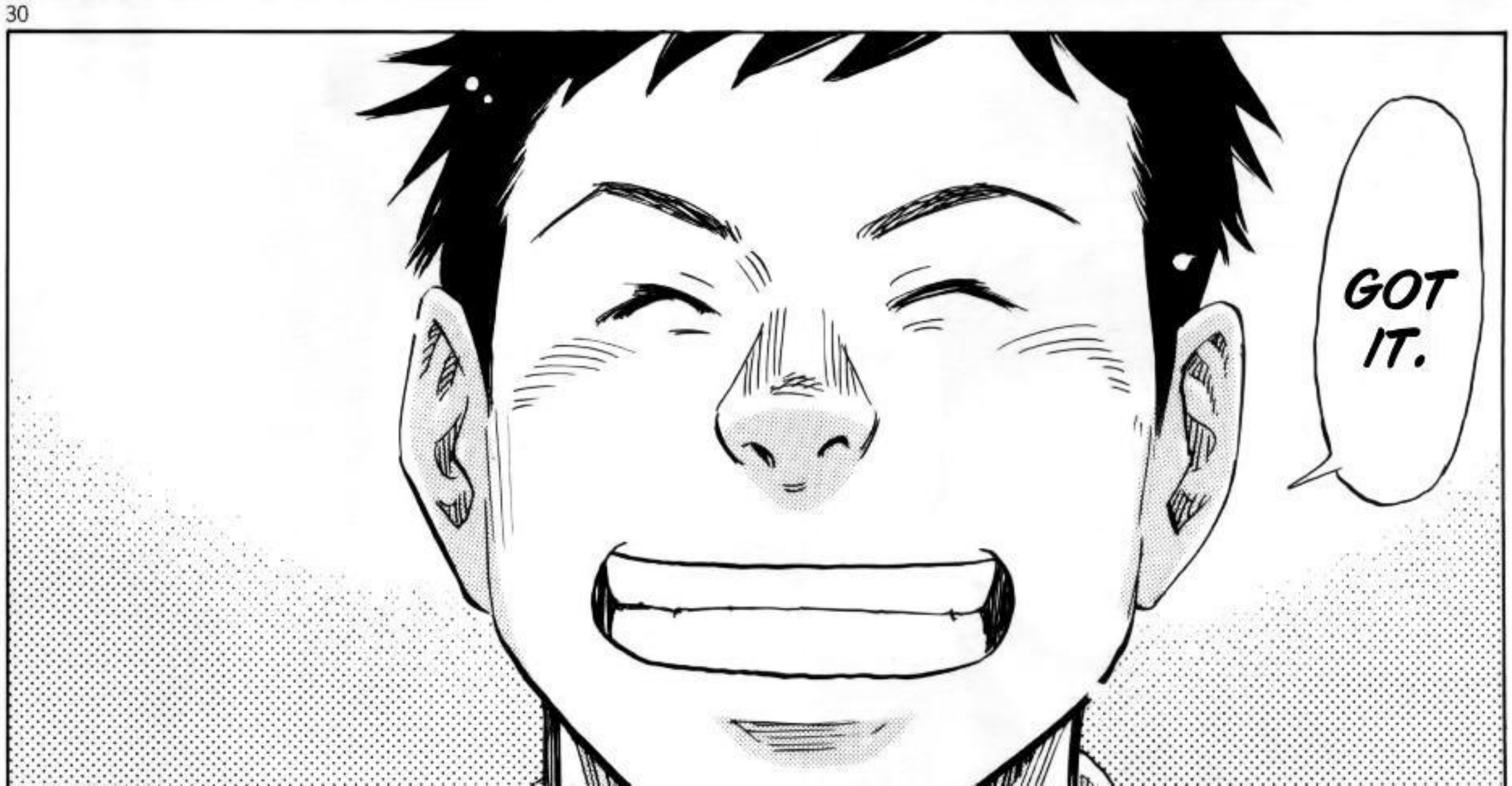
LOOK... A LOT HAS HAPPENED THESE PAST 2, 3 YEARS...

IT'S NOT THAT I'M BEING TOLD TO FOLLOW IN THEIR FOOTSTEPS OR ANYTHING.



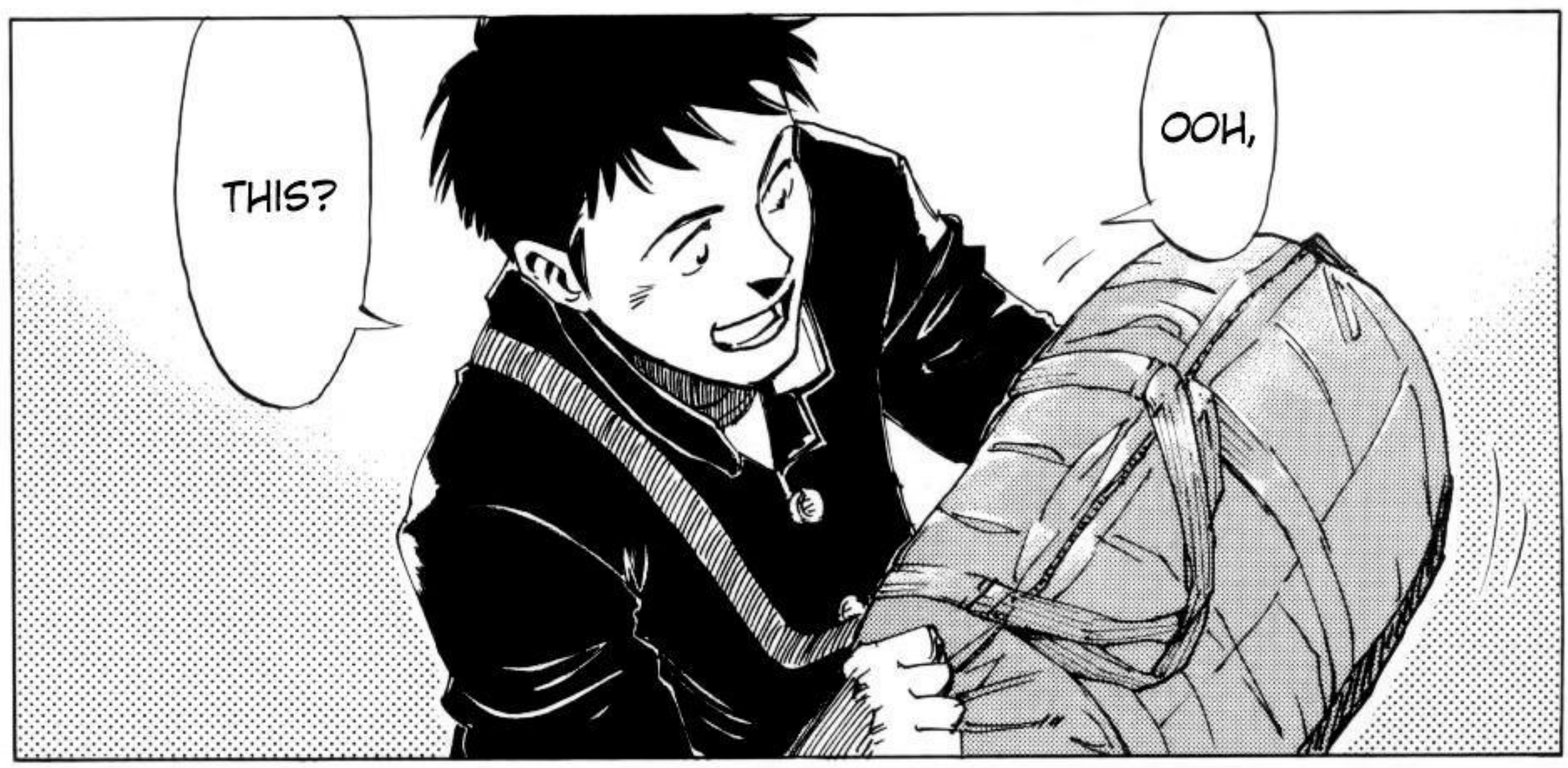






WHAT'S THAT ON YOUR BACK...?
BY THE WAY, DAI...

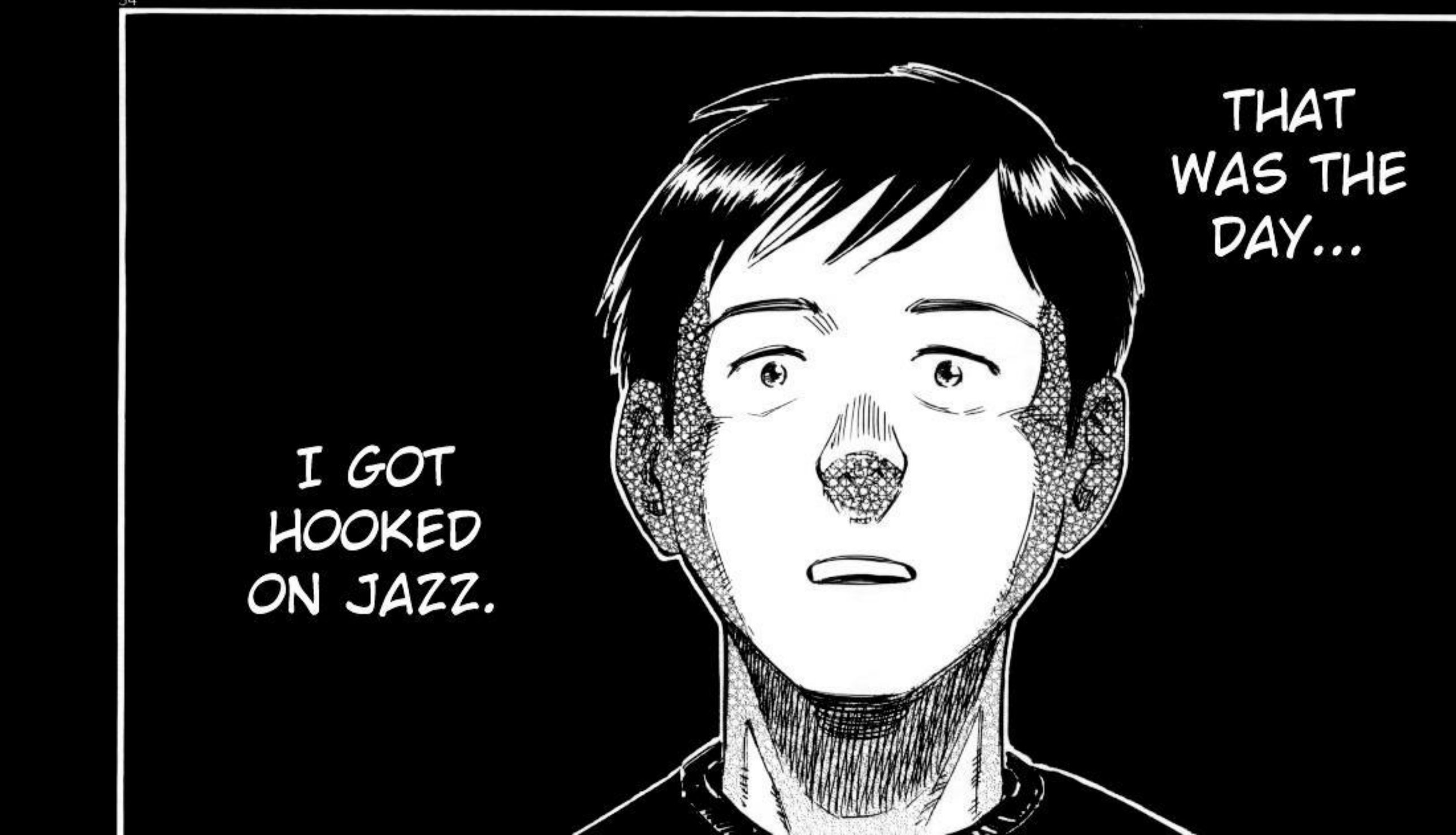
SO YOU'RE GONNA BE A DOCTOR, HUH...
HMMM, I SEEEE.


THIS?
OOH,

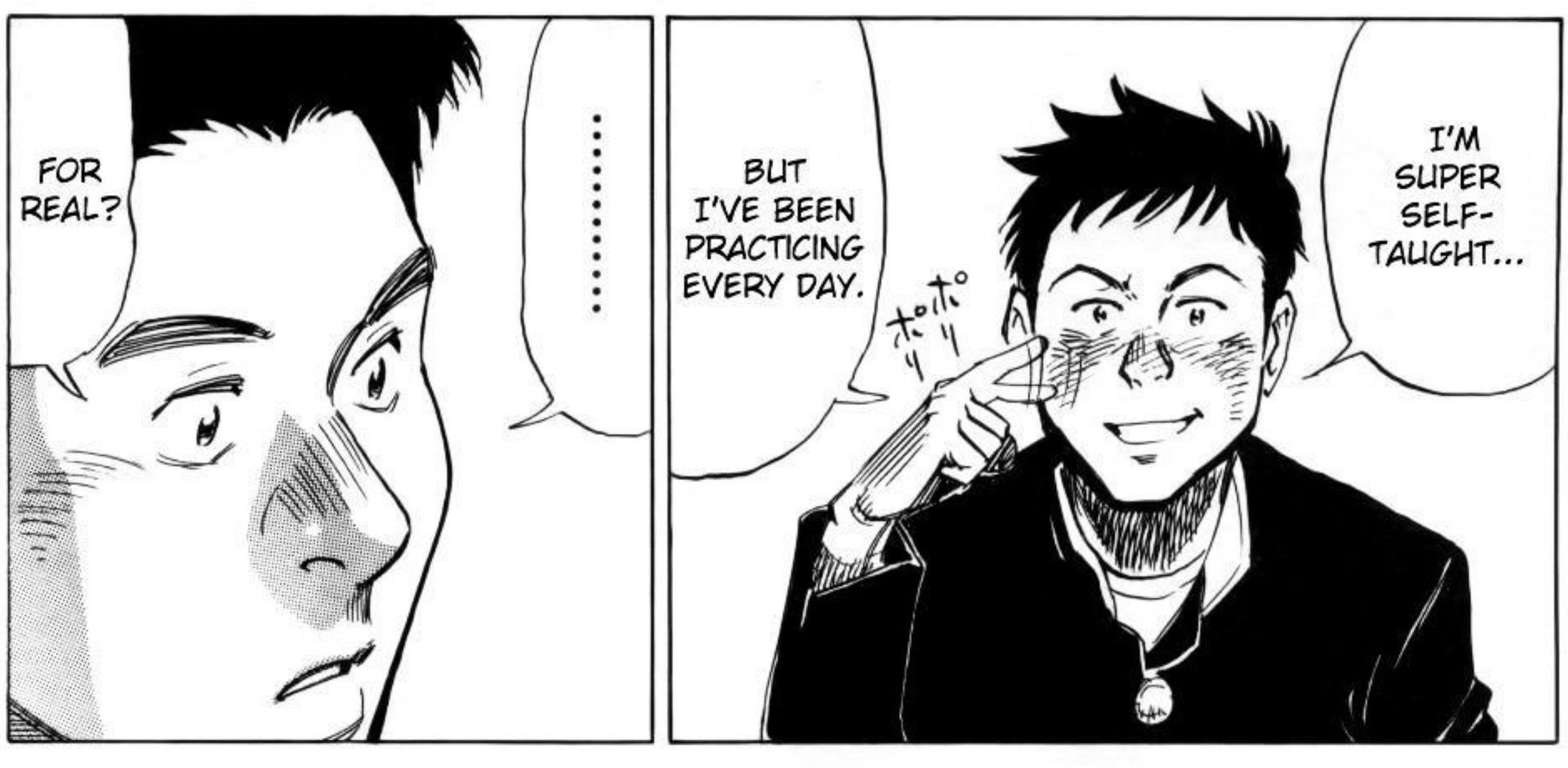
WHEN YOU TOOK ME ALONG...
D'YOU REMEM-BER?

YOU WANNA GET GOING?
IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM THE RECORDS...

DAI!!
HEY!!

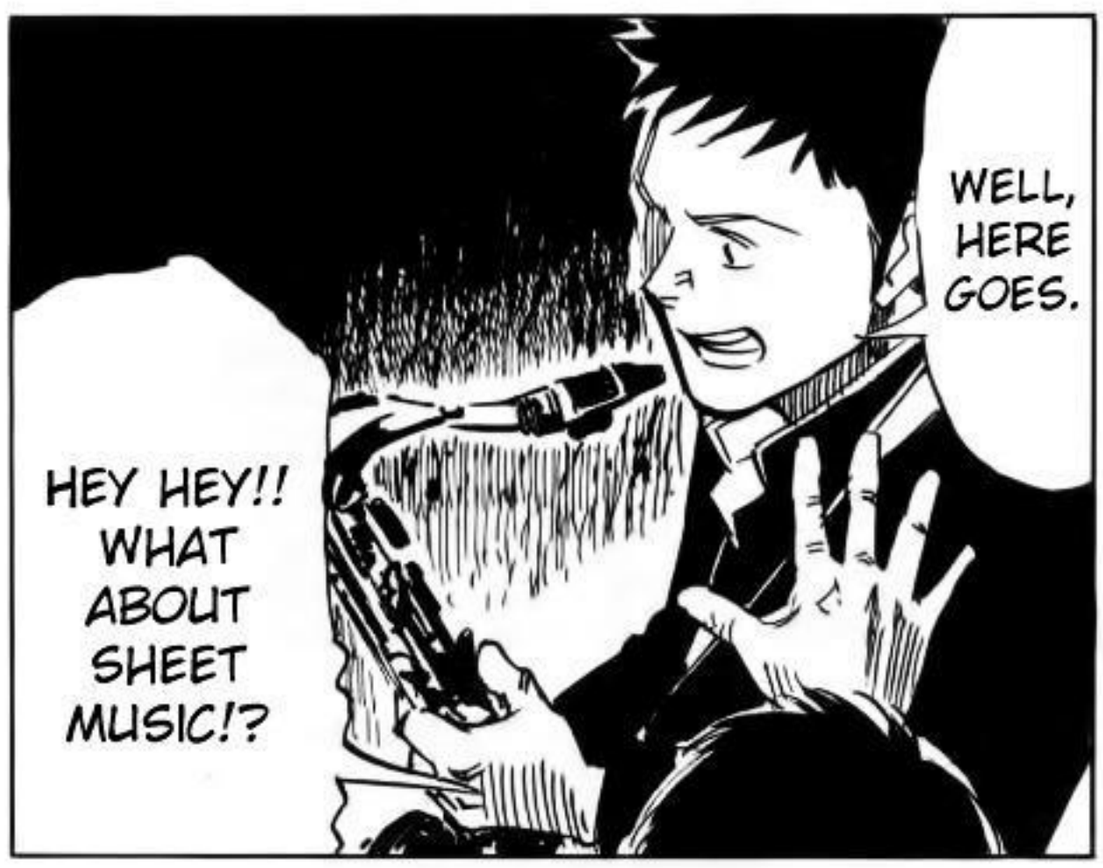

THAT WAS THE DAY...
I GOT HOOKED ON JAZZ.

THAT'S WHY... I GOT THIS SAX.



YEAH...

HERE!?

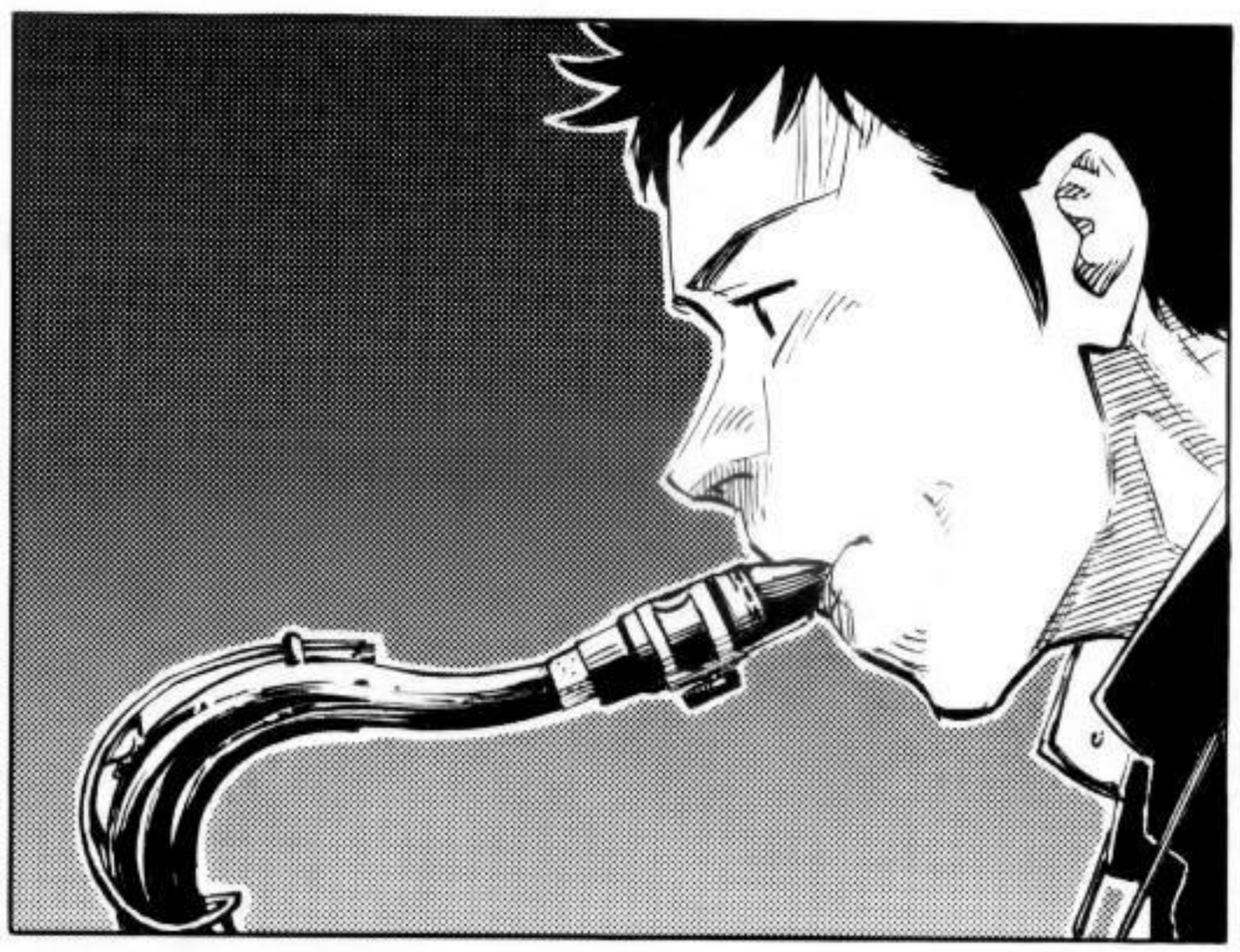

WELL, HERE GOES.
HEY HEY!! WHAT ABOUT SHEET MUSIC!?

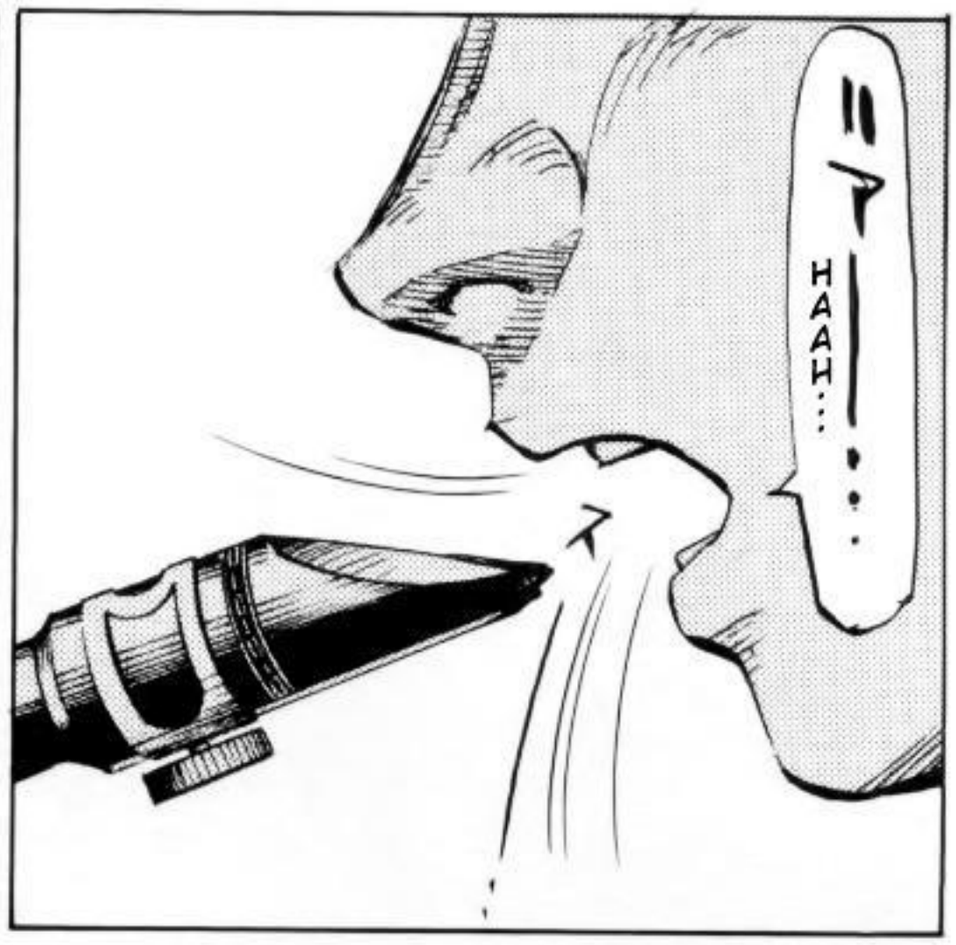
AND DURING THE DAY ON WEEKENDS, TOO.
I COME HERE AFTER CLUB ACTIVI-TIES.

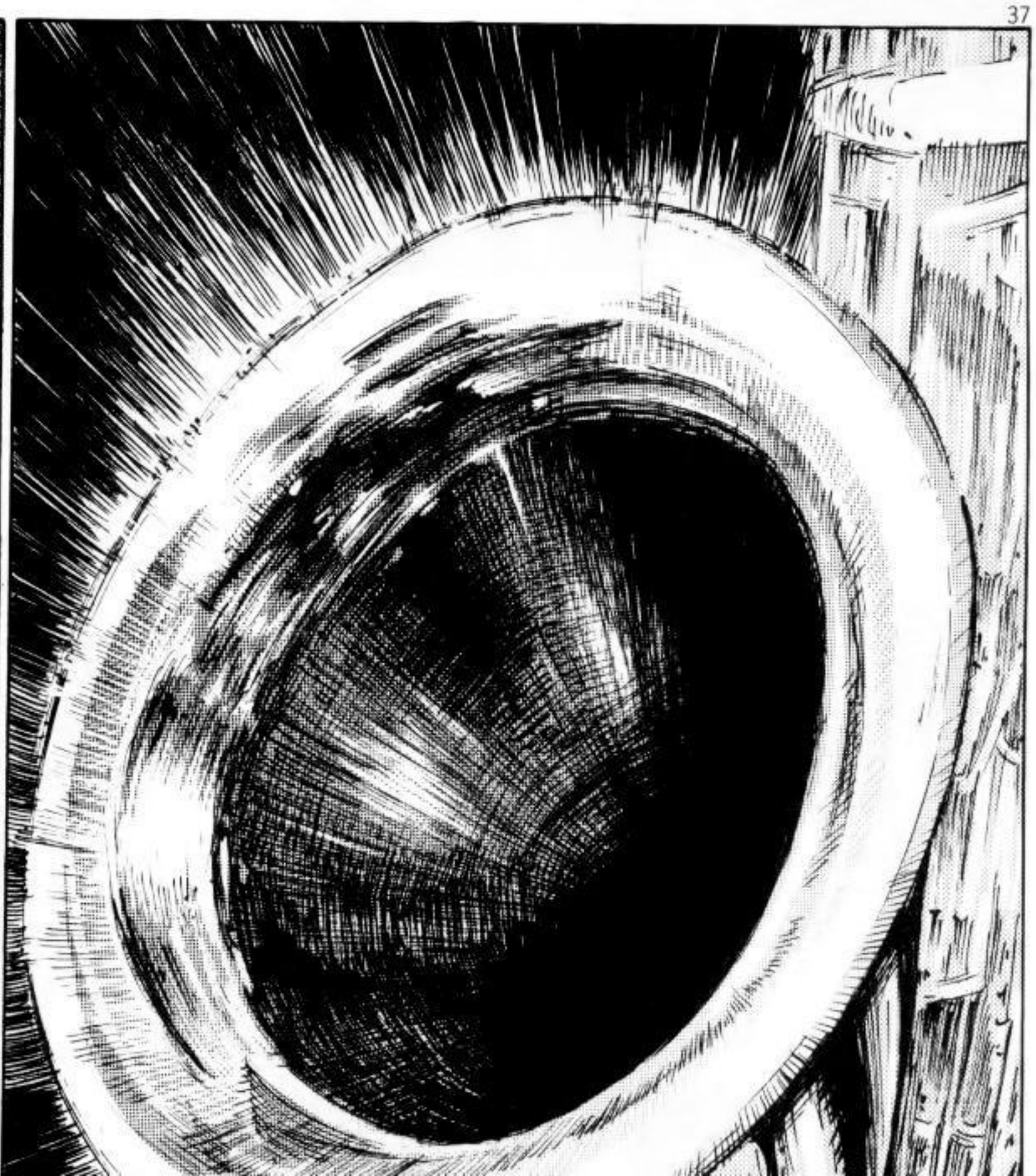
YUP.
WOOOW, SO YOU'VE JUST BEEN BLOWING RANDOMLY THIS WHOLE TIME?
AH WELL, SCREW IT. START BLOWIN'!!

FOR REAL? ...I DIDN'T KNOW.

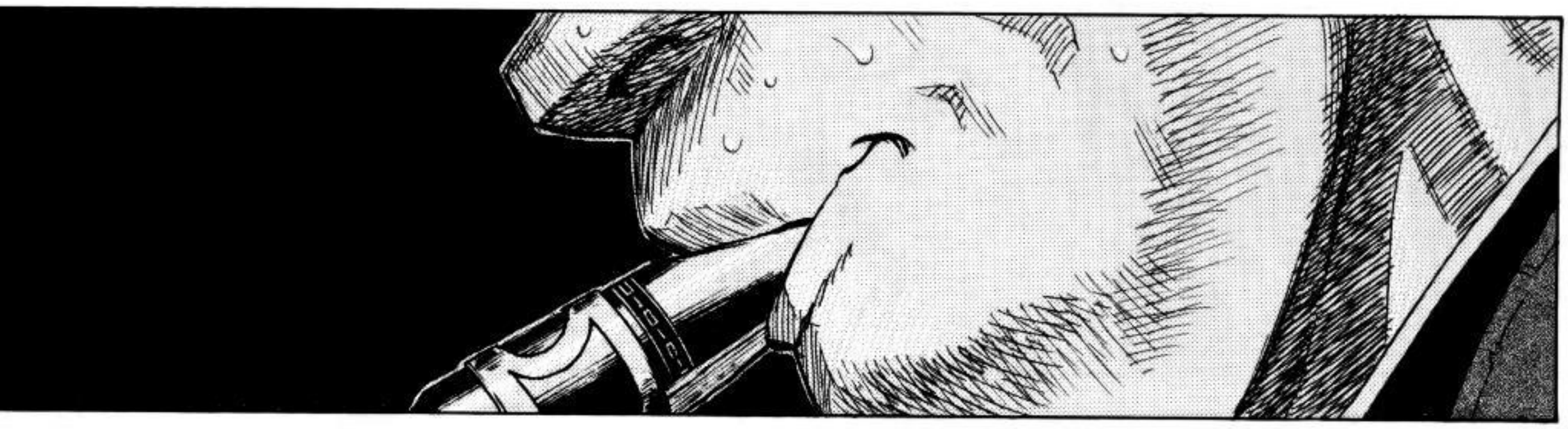
THERE AIN'T NO SHEET MUSIC IN JAZZ.
HUH?
BUT YOU START OFF WITH SHEET MUSIC.
SURE, WHEN YOU'RE IMPRO-VISING.




ハァ——!…
HAAH…



EXCES-
SIVELY
HUGE...
HIS
SOUND
IS...



IT'S
NOT
THAT
HE'S...
GOOD...

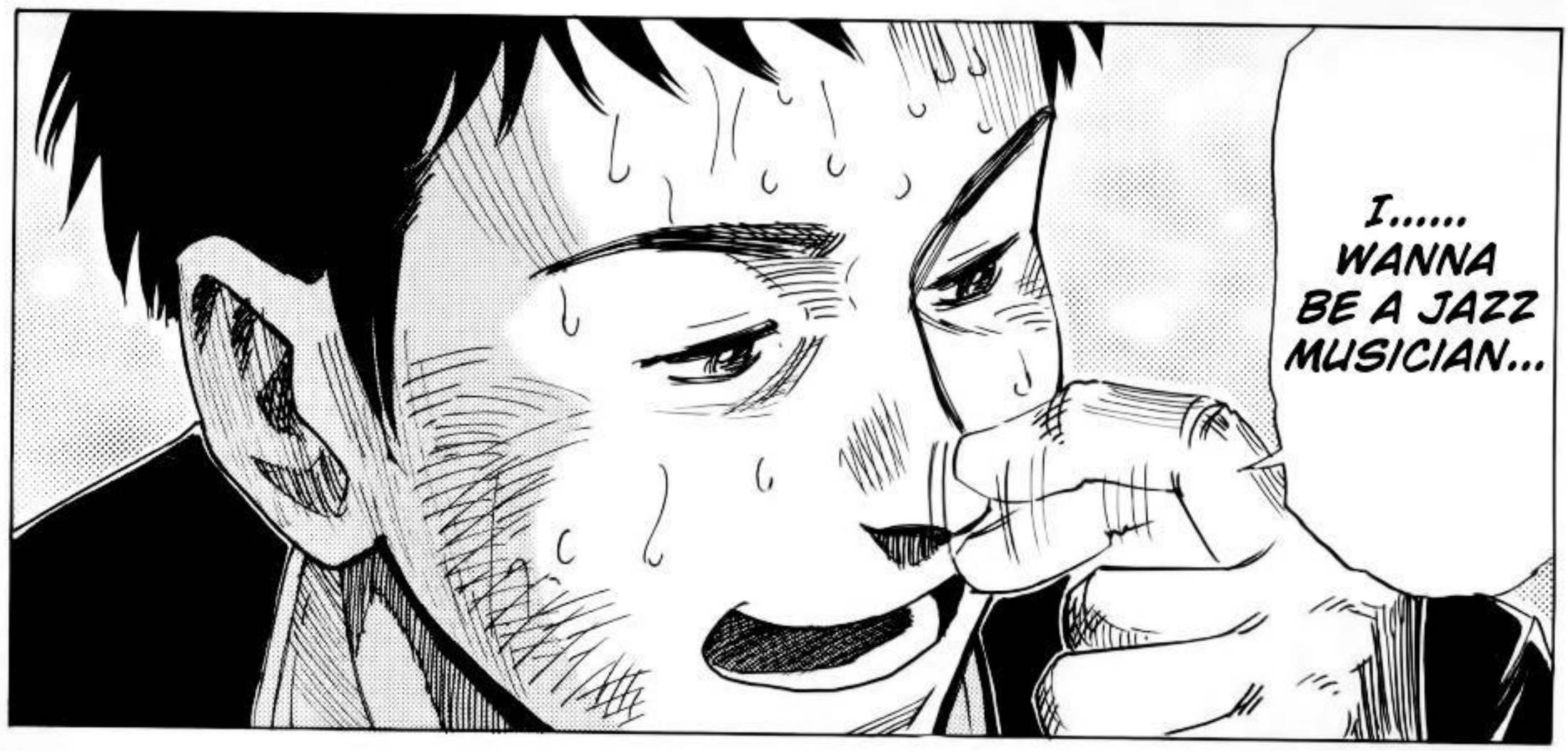
MAYBE IT'S
BECAUSE
I'M HIS
FRIEND...
BUT...

I GET IT NOW...

THAT DAY,

THIS MUST HAVE BEEN HOW IT FELT FOR YOU...!!

WHAD-DYA THINK?
...WH-


I..... WANNA BE A JAZZ MUSICIAN...

!

DAI...

I'M GOING TO BE THE BEST DOCTOR IN THE WORLD!!

Golden Roze Scans presents:

BLUE GIANT

BY SHINICHI ISHIZUKA

VOLUME 01 CHAPTER 01

VOLUME ORIGINALLY PUBLISHED NOV 29TH, 2013

Raws..... Internet

Translation..... ckrit

Proofreading..... VigorousJammer

Cleans..... dL

Typeset..... Docilona

QC..... VigorousJammer

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC

#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

http://goldenrozescans.wordpress.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!